



РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2024/897 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 13 март 2024 година

за изменение на Регламент (ЕС) 2017/2107 за определяне на мерки за управление, опазване и контрол, приложими в зоната на конвенцията на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT) и на Регламент (ЕС) 2023/2053 за установяване на многогодишен план за управление на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

- (1) Препоръките за опазване и изпълнение на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT) бяха въведени за последно в правото на Съюза чрез регламенти (ЕС) 2017/2107 ⁽³⁾, (ЕС) 2023/2053 ⁽⁴⁾ и (ЕС) 2023/2833 ⁽⁵⁾ на Европейския парламент и на Съвета. След приемането на Регламент (ЕС) 2017/2107 ICCAT прие редица правно обвързващи мерки за опазване на рибните ресурси, попадащи в нейната компетентност, на своите годишни заседания през 2017 г., 2018 г., 2019 г., 2021 г. и 2022 г. Тези мерки се отнасят до въпроси, попадащи в обхвата, наред с другото, на регламенти (ЕС) 2017/2107 и (ЕС) 2023/2053.
- (2) Поради посочените съображения Регламент (ЕС) 2017/2107 следва да бъде изменен, така че в правото на Съюза да бъдат въведени мерките на ICCAT относно тропическата риба тон, средиземноморския бял тон, северноатлантическия и южноатлантическия бял тон, северноатлантическата и южноатлантическата риба меч, северноатлантическите и южноатлантическите акули мако, синия марлин, белия марлин, марлина от вида *Tetrapturus georgii*, а също и разпоредбите, свързани със събирането на данни за рибата ветроход, събирането и докладването на данни за семейство Платноходкови, синия марлин, белия марлин и марлина от вида *Tetrapturus georgii*, за прилова на костенурки, системата за наблюдение на корабите, регионалните наблюдатели на ICCAT, отговорностите на научните наблюдатели и незаконния, недеклариран и нерегулиран (ННН) риболов, както и актуализиран списък на видовете от обхвата на ICCAT, актуализирани практики за безопасно съприкосновение с морски костенурки и тяхното освобождаване, за въвеждането на минимални стандарти за процедурите за безопасно съприкосновение и освобождаване на живи екземпляри северноатлантически и южноатлантически акули мако и насоки за намаляване на екологичното въздействие на устройствата за привличане на рибата (УПР).

⁽¹⁾ ОВ С 365, 23.9.2022 г., стр. 55.

⁽²⁾ Позиция на Европейския парламент от 6 февруари 2024 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 26 февруари 2024 г.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2017/2107 на Европейския парламент и на Съвета от 15 ноември 2017 г. за определяне на мерки за управление, опазване и контрол, приложими в зоната на Конвенцията на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT), и за изменение на регламенти (ЕО) № 1936/2001, (ЕО) № 1984/2003 и (ЕО) № 520/2007 на Съвета (ОВ L 315, 30.11.2017 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) 2023/2053 на Европейския парламент и на Съвета от 13 септември 2023 г. за установяване на многогодишен план за управление на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, за изменение на регламенти (ЕО) № 1936/2001, (ЕС) 2017/2107 и (ЕС) 2019/833 и за отмяна на Регламент (ЕС) 2016/1627 (ОВ L 238, 27.09.2023 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) 2023/2833 на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2023 г. за установяване на програма за документиране на улова на червен тон (*Thunnus thynnus*) и за отмяна на Регламент (ЕС) № 640/2010 (ОВ L, 2023/2833, 20.12.2023 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2833/oj>).

- (3) Регламент (ЕС) 2023/2053 следва да бъде изменен, за да се въведат в правото на Съюза мерките на ICCAT за управление на червения тон с разпоредби, свързани с определенията, прехвърлянето на квоти, забраната за задържане, любителския риболов, списъците на корабите, списъците на капаните и стопанствата, регистъра на ICCAT на стопанствата, докладването, прехвърлянията, разрешенията за прехвърляне, идентификаторите за поставяне в клетки, разрешенията за поставяне в клетки, операциите по поставяне в клетки и тяхното видеонаблюдение, контрола на поставянето в клетки, операциите по събиране на улова, дейностите по контрол на улова в стопанствата след поставянето в клетки и осигуряване на прилагането, както и националните програми за наблюдение и регионалната програма за наблюдение на ICCAT, правилата за третиране на мъртва или изгубена риба, процедурата за запечатване на транспортните клетки и образеца за декларацията за преработка и декларацията за събиране на улова.
- (4) Препоръките на ICCAT следва да бъдат въведени в правните актове на Съюза, единствено за да се поставят рибарите от Съюза и от трети държави на равна основа и да се гарантира, че правилата могат да бъдат приети от всички.
- (5) Делегираните актове, предвидени в настоящия регламент, не засягат въвеждането на бъдещите препоръки на ICCAT в правото на Съюза по реда на обикновената законодателна процедура.
- (6) Очаква се някои от разпоредбите за препоръките на ICCAT да бъдат изменени по време на предстоящите ѝ годишни заседания вследствие на въвеждането на нови технически мерки и мерки за управление за риболовните дейности, регулирани в рамките на Конвенцията ICCAT. Поради това с цел бързото въвеждане в правото на Съюза на бъдещите изменения на препоръките на ICCAT преди началото на риболовния сезон, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка със следните аспекти:
- ограниченията на капацитета за тропическа риба тон, свързани с докладването по годишните планове за риболова и за управлението на капацитета, броя на помощните кораби, извършващи риболов на тропическа риба тон, годишното пренасяне за големоок тон, северноатлантически и южноатлантически бял тон и северноатлантическа и южноатлантическа риба меч, изискванията за устройствата за привличане на рибата (УПР), ограниченията на броя на корабите за улов на Съюза, извършващи риболов на северноатлантически бял тон, изискванията за максимално увеличаване на шанса за оцеляване на морските костенурки, процентното измерване на присъствието на научни наблюдатели и позоваванията на препоръките на ICCAT,
 - по отношение на управлението на червения тон: годишното пренасяне, сроковете за докладване, продължителността на риболовните сезони, съдържанието на декларациите за пренасяне и разпоредбите за поставяне в клетки, дерогациите за определяне на риболовните зони, риболовните кораби и уреди, както и дерогацията за риболов на червен тон за целите на отглеждането, условията за назначаване на регионален наблюдател за риболовните стопанства, и
 - списъкът на видовете от обхвата на ICCAT, практиките за безопасно съприкосновение с морски костенурки и тяхното освобождаване, минималните стандарти за процедурите за безопасно съприкосновение и освобождаване на живи екземпляри северноатлантически и южноатлантически акули мако, насоките за намаляване на екологичното въздействие на УПР, програмите за наблюдение, изискванията във връзка с третирането на мъртва или изгубена риба, процедурата за запечатване на транспортните клетки, декларацията за преработка и декларацията за събиране на улова.
- От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество⁽⁹⁾. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.
- (7) Регистрираният към месец юни 2023 г. брой на помощните кораби следва да не се увеличава, както е посочено в препоръка 22-01 на ICCAT. Това прилагане с обратно действие не засяга принципа на правната сигурност и защитата на оправданите правни очаквания.
- (8) Поради това Регламент (ЕС) 2017/2107 и Регламент (ЕС) 2023/2053 следва да бъдат съответно изменени,

⁽⁹⁾ ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕС) 2017/2107

Регламент (ЕС) 2017/2107 се изменя, както следва:

1) Член 4 се изменя, както следва:

а) вмъква се следната точка:

„2а) „видове от семейство Платноходкови“ означава видовете от семейство *Istiophoridae*, управлявани от ICCAT;“;

б) точка 20 се заменя със следното:

„20) „помощен кораб“ означава кораб, различен от лодка на борда на кораба, който не е оборудван с функциониращи риболовни уреди и който улеснява, подпомага или подготвя риболовните дейности, включително чрез снабдяване на кораба за улов и чрез разполагането, обслужването и изтеглянето на устройство за привличане на рибата;“;

в) вмъква се следната буква:

„23а) „плаващ обект“ или „FOB“ означава всеки естествен или изкуствен плаващ обект (на водната повърхност или под нея), който не може да се движи самостоятелно; „устройство за привличане на рибата“ или „УПР“ са FOB, които са създадени от човека и се разполагат и/или проследяват умишлено; „случаен плаващ обект“ са FOB, които са изгубени случайно от антропогенни и естествени източници;“

г) точка 24 се заменя със следното:

„24) „устройство за привличане на рибата“ или „УПР“ означава постоянен, полупостоянен или временен предмет, структура или устройство от какъвто и да е материал — създадени от човека или естествени, които се разполагат и/или проследяват и които се използват за привличане на риба с оглед на последващото ѝ улавяне; УПР могат да бъдат закотвени (зУПР) или плаващи (пУПР);“;

д) вмъква се следната буква:

„24а) „залагане на УПР“ означава залагане на риболовен уред около пасаж риба тон, свързан с УПР;“;

е) вмъква се следната точка:

„27а) „плитко заложени парагади“ означава парагади, при които по-голямата част от куките се намират на дълбочина, по-малка от 100 метра, когато са разположени;“;

ж) добавят се следните точки:

„30) „кука с кръгла извивка“ означава кука, чийто връх е обърнат перпендикулярно обратно на тялото, при което се получава като цяло кръгла или овална форма; куките с кръгла извивка следва да имат изместване на върха от не повече от 10 градуса;

31) „действаща шамандура“ означава всяка инструментална шамандура, която е предварително активирана, включена и разположена в морето и която предава данни за местоположението и всяка друга налична информация — например информация от сонари.“

2) вмъква се следният член:

„Член 5а

Ограничаване на капацитета за тропическа риба тон

1. До 31 януари всяка година държавите членки изготвят годишни планове за риболова и за управление на капацитета на тропическа риба тон.

2. Държавите членки гарантират, че общият капацитет на флота им с парагади и мрежи гъргър се управлява в съответствие с годишните планове за риболова и за управление на капацитета, посочени в параграф 1, по-специално с цел ограничаване на улова на тропическа риба тон, в съответствие с ограниченията на улова, установени съгласно правото на Съюза.

3. Държавите членки не увеличават броя на своите помощни кораби спрямо броя, регистриран към месец юни 2023 г.

4. Държавите членки докладват на Комисията датите, на които е било използвано цялото количество, обхванато от ограничението на улова на тропическа риба тон. Комисията своевременно препраща тази информация на секретариата на ICCAT.

5. По отношение на корабите на Съюза с мрежи гъргър и големите кораби с парагади (с обща дължина 20 метра или повече) държавите членки докладват ежемесечно на Комисията улова на тропическа риба тон и когато уловът достигне 80 % от количеството, обхванато от ограничението на улова, това докладване се извършва ежеседмично.

6. На всеки 3 месеца държавите членки докладват на Комисията информация за количеството тропическа риба тон по видове, уловено от корабите, плаващи под тяхното знаме, в срок от 15 календарни дни след края на периода, през който е извършен уловът, а именно до 15 април, 15 юли и 15 октомври всяка година и до 15 януари следващата година, освен ако тази информация не се изпраща ежемесечно на Комисията. Тази информация, независимо дали се изпраща на всеки 3 месеца или ежемесечно, се изпраща, като се използва форматът за докладване на обобщени данни за улова. В срок до 30 април, 30 юли и 30 октомври всяка година и до 30 януари следващата година Комисията изпраща тази информация на секретариата на ICCAT. "

3) вмъква се следният член:

„Член 6а

Забрана за изхвърляне на тропическа риба тон, уловена от кораби на Съюза с мрежи гъргър

1. Корабите на Съюза с мрежи гъргър, на които е разрешено да извършват риболов на тропическа риба тон, задържат на борда, разтоварват на сушата или трансбордират към друг кораб, който впоследствие разтоварва в пристанище, целия улов на тропическа риба тон.

2. Тропическата риба тон, уловена от кораб на Съюза с мрежи гъргър, не се изхвърля по време на операция по пускане и изваждане на мрежата, след като мрежата е напълно затворена и повече от половината от нея е изтеглена. Ако тази забрана не може да бъде приложена поради технически проблем с процедурата по затваряне или изтегляне на мрежата, капитаните или членовете на екипажа от тяхно име полагат всички усилия за възможно най-бързото освобождаване на рибата тон във водата.

3. Чрез дерогация от параграф 1 тропическата риба тон може да бъде изхвърлена в следните случаи:

- а) когато капитанът определи, че уловените екземпляри тропическа риба тон са впримчени или смачкани в мрежата гъргър, повредени са в резултат на нападение или са умрели и са се разложили в мрежата поради повреда на уреда, която е възпрепятствала нормалното извършване на дейностите по изтегляне на мрежата, риболов и освобождаване на живата риба;
- б) когато капитанът определи, че екземплярите тропическа риба тон са били уловени при последната операция по пускане и изваждане на мрежата за даден рейс и че няма достатъчен капацитет за съхранение на рибата тон, уловена по време на тази операция; тази риба може да се изхвърли само при условие че:
 - i) капитанът или членовете на екипажа се опитат да освободят живите екземпляри риба тон възможно най-бързо; и
 - ii) след изхвърлянето не се извършват други риболовни операции до момента, в който рибата тон на борда на кораба не бъде разтоварена или трансбордирана.

4. Капитаните на риболовните кораби докладват за всички наблюдавани операции по изхвърляне на държавите членки на знамето на корабите. Държавите членки изпращат на Комисията докладите за изхвърлянето на улов като част от данните в рамките на задача I и задача II.“

4) в член 7 параграф 2 се заменя със следното:

„2. На големите риболовни кораби, неписани в регистъра на ICCAT за корабите с разрешения за улов на тропическа риба тон, включително на помощните кораби, не се разрешава да ловят, задържат на борда, трансбордират, транспортират, прехвърлят, преработват или разтоварват на сушата тропическа риба тон от зоната на Конвенцията ICCAT, нито да предоставят каквато и да е помощ за извършването на тези действия, включително разполагане и изтегляне на УПР или на шамандури. В тези случаи член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 не се прилага.“

3. На риболовните кораби на Съюза, които нямат разрешения за риболов на тропическа риба тон съгласно член 6, може да бъде разрешено да задържат на борда, трансбордират, транспортират, преработват или разтоварват на сушата прилов на тропическа риба тон в съответствие с ограничението за максималното количество прилов на борда, определено за тези кораби. Като част от годишния доклад държавите членки представят на Комисията данни относно ограничението за максималното количество прилов, разрешено за плаващите под тяхното знаме кораби, и информация за начина, по който гарантират спазването на това ограничение.“

5) Член 8 се заменя със следното:

„Член 8

Списък на корабите, извършващи риболов на тропическа риба тон през дадена година

До 30 юни всяка година държавите членки представят на Комисията списък на плаващите под тяхното знаме кораби с разрешение, които през предходната календарна година са извършвали риболов на тропическа риба тон в зоната на Конвенцията ICCAT или са предлагали каквато и да е помощ за извършването на риболовната дейност (помощни кораби). За корабите с мрежи гъргър този списък включва и помощните кораби, които са предоставили помощ за извършването на риболовната дейност, независимо от знамето, под което плават. До 31 юли всяка година Комисията уведомява секретариата на ICCAT за получените от държавите членки списъци.

Член 8а

Неусвояване или превишаване на квотите за големоок тон

1. Всяка неизползвана или превишена част от годишната квота на дадена държава членка или ограничение на улова за големоок тон може да бъде добавена или се приспада от съответната квота или ограничение на улова по целесъобразност по време на годината за корекция или преди нея, в съответствие с препоръките на ICCAT, които са в сила за големоок тон.

2. Максималното количество неусвояна квота на големоок тон, което дадена държава членка може да пренесе през дадена година, не надвишава разрешеното от ICCAT количество за тази конкретна година.“

6) в член 9 параграф 4 се заменя със следното:

„4. Държавите членки гарантират, че по едно и също време са действащи не повече от 300 УПР с действащи шамандури за всеки кораб.

5. Броят на УПР с действащи шамандури се проверява чрез проверка на сметките за далекосъобщения. Тези проверки се извършват от компетентните органи на държавата членка.

6. Държавите членки могат да разрешат на корабите с мрежи гъргър, плаващи под тяхното знаме, да залагат FOB, при условие че на борда на риболовния кораб има или наблюдател, или функционираща електронна система за наблюдение, които могат да проверят вида на залагането и видовия състав и които предоставят информация за риболовните дейности на Постоянния комитет за изследвания и статистика на ICCAT.“

7) в член 10 параграфи 2 и 3 се заменят със следното:

„2. При използването или проектирането на УПР държавите членки:

а) гарантират, че всички разположени УПР не се заплитат в съответствие с насоките, посочени в приложение X;

б) се стремят да гарантират, че всички УПР са изработени от биоразградими материали, като например непластмасови материали, с изключение на материалите, използвани при изработката на шамандури за проследяване на УПР.

3. Всяка година в своите планове за управление на УПР държавите членки докладват на Комисията за предприетите мерки за спазване на параграф 2.“

8) Член 11 се изменя, както следва:

а) в параграф 2 буква д) се заменя със следното:

„д) описание на обекта или идентификатор на УПР (т.е. маркировка на УПР и идентификатор на шамандурата или всяка информация, която позволява да се идентифицира собственикът);“;

б) в параграф 2 се добавя следната буква:

„ж) идентификатор на шамандурата.“;

в) в параграф 3 буква в) се заменя със следното:

„в) идентификатор на УПР (т.е. маркировка на УПР и идентификатор на шамандурата).“;

г) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Риболовните кораби на Съюза водят списък на разположените УПР, който съдържа най-малко информацията, посочена в приложение III, и актуализират списъка ежемесечно в съответствие с изискванията за данните в рамките на задача II.“

9) Член 12 се изменя, както следва:

а) букви б) — г) се заменят със следното:

„б) броя и вида на маяците/шамандурите (напр. радио, само сонар, сонар с ехолот), разполагани ежемесечно в съответствие с изискванията за данните в рамките на задача II;

в) средния брой на маяците/шамандурите, действащи и деактивирани през всеки месец, които е следвал всеки кораб;

г) средния брой изгубени УПР с действащи шамандури през всеки месец“;

б) добавят се следните букви:

„е) извършения от кораби с мрежи гъргър и от кораби с въдици и жива стръв улов, приложеното от тях усилие и броя операции по пускане и изваждане (за мрежи гъргър) по вид риболов (риболов на пасажии, свързани с FOB, и на свободни пасажии) в съответствие с изискванията за данни в рамките на задача II;

ж) когато дейностите на кораби с мрежи гъргър се извършват съвместно с кораби с въдици и жива стръв — доклади за улова и усилието на кораба с мрежи гъргър, извършващ дейност съвместно с кораби с въдици и жива стръв, в съответствие с изискванията за данни в рамките на задачи I и II.“

10) Член 14 се заменя със следното:

„Член 14

Присъствие на наблюдатели и забрана за разполагане на УПР във връзка със защитата на младите екземпляри

1. Държавите членки гарантират, че корабите, плаващи под тяхното знаме, не разполагат плаващи УПР за период от 15 дни преди началото на периодите на забрана за риболов, установени съгласно правото на Съюза.

2. Държавите членки гарантират, че корабите, плаващи под тяхното знаме, които имат разрешение за риболов на тропическа риба тон, установяват минимално присъствие на наблюдатели, както следва:

а) за корабите с парагиди с обща дължина 20 метра или повече, най-малко 10 % присъствие на наблюдатели на риболовното усилие до 2022 г., чрез присъствието на наблюдател на борда в съответствие с приложение IV или чрез одобрена електронна система за наблюдение;

б) за корабите с мрежи гъргър, 100 % присъствие на наблюдатели на риболовното усилие чрез присъствието на наблюдател на борда в съответствие с приложение IV или чрез одобрена електронна система за наблюдение.

До 30 април държавите членки докладват информацията, събрана от наблюдателите или от одобрената електронна система за наблюдение за предходната година, на секретариата на ICCAT и на Постоянния комитет за изследвания и статистика на ICCAT, като се вземат предвид изискванията за поверителност, посочени в член 72.“

- 11) Член 16 се заменя със следното:

„Член 16

Установяване на ННН риболов

Ако изпълнителният секретар на ICCAT уведоми Комисията за възможно нарушение на член 7, параграф 2 или член 14, параграфи 1 или 2 от риболовни кораби на Съюза, Комисията информира незабавно съответната държавата членка на знамето. Тази държава членка незабавно разследва случая и ако през периода на забрана за риболов корабът извършва риболов в комбинация с предмети, които биха могли да въздействат на струпването на риба, включително УПР, отправя искане до кораба да прекрати риболова и при необходимост да напусне незабавно зоната. Съответната държава членка на знамето незабавно докладва на Комисията за резултатите от проведеното от нея разследване и съответните предприети мерки. Комисията препраща тази информация на крайбрежната държава и на изпълнителния секретар на ICCAT.“

- 12) Заглавието на дял II, глава II се заменя със следното:

„ГЛАВА II

БЯЛ ТОН

Раздел 1

Северноатлантически и южноатлантически бял тон“

- 13) Въмъкват се следните членове:

„Член 17a

Специални разрешения за големи кораби за улов, извършващи целеви улов на северноатлантически и южноатлантически бял тон

1. В съответствие с разпоредбите, предвидени в Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета (*), държавите членки издават на големите кораби за улов, плаващи под тяхното знаме, разрешения за риболов на северноатлантически и южноатлантически бял тон в зоната на Конвенцията ICCAT.
2. На големите риболовни кораби, които не са вписани в регистъра на ICCAT на кораби с разрешения за целеви улов на северноатлантически и южноатлантически бял тон, не се разрешава да ловят, задържат на борда, трансбордират, транспортират, прехвърлят, преработват или разтоварват на сушата северноатлантически и южноатлантически бял тон от зоната на Конвенцията ICCAT. В тези случаи член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 не се прилага.
3. На риболовните кораби на Съюза, които нямат разрешения за риболов на северноатлантически и южноатлантически бял тон съгласно параграф 1, може да бъде разрешено да задържат на борда, трансбордират, транспортират, преработват или разтоварват на сушата прилов на северноатлантически и южноатлантически бял тон в съответствие с ограничението за максималното количество прилов на борда за тези кораби. Като част от годишния доклад държавите членки докладват на Комисията данни относно ограничението за максималното количество прилов, което разрешават на плаващите под тяхното знаме кораби.

Член 17б

Неусвояване или превишаване на квотите за северноатлантически и южноатлантически бял тон

1. Всяка неизползвана или превишена част от годишната квота на дадена държава членка или ограничение на улова за северноатлантически и южноатлантически бял тон може да бъде добавена или се приспада от съответната квота или ограничение на улова по целесъобразност по време на годината за корекция или преди нея, в съответствие с препоръките на ICCAT, които са в сила за северноатлантически и южноатлантически бял тон.
2. Максималното количество неусвояена квота за северноатлантически и южноатлантически бял тон, което дадена държава членка може да пренесе през дадена година, не надвишава разрешеното от ICCAT количество за тази конкретна година.

Член 17в

Доклади за улова на южноатлантически бял тон

Държавите членки на знамето на корабите, които извършват улов на южноатлантически бял тон, представят на секретариата на ICCAT доклади с точното и заверено количество улов на южноатлантически бял тон като част от данните в рамките на задачи I и II, посочени в член 50.

(*) Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).“

14) в дял II, глава II се вмъква следният раздел

„Раздел 2

Средиземноморски бял тон

Член 17г

Любителски риболов на средиземноморски бял тон

1. Без да се засяга забраната за любителски риболов съгласно националното право или правото на Съюза, физическите или юридическите лица, извършващи любителски риболов, не ловят, не задържат на борда, не трансбордират, нито разтоварват на сушата повече от три екземпляра средиземноморски бял тон на кораб на ден.
2. Забранява се пускането на пазара на средиземноморски бял тон, уловен при любителски риболов.
3. Държавите членки предоставят на Комисията и на секретариата на ICCAT списък на всички риболовни кораби, извършващи любителски риболов, на които е разрешено да ловят средиземноморски бял тон, най-малко 15 дни преди извършването на дейностите. На корабите, които не са включени в този списък, не се разрешава да ловят средиземноморски бял тон.“

15) Вмъкват се следните членове:

„Член 18а

Специални разрешения за големи кораби за улов, извършващи целеви улов на северноатлантическа и южноатлантическа риба меч

1. В съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) 2017/2403 държавите членки издават разрешения на големите кораби за улов, плаващи под тяхното знаме, за риболов на северноатлантическа и южноатлантическа риба меч в зоната на Конвенцията ICCAT.
2. На големите риболовни кораби, невписани в регистъра на ICCAT за корабите с разрешения за улов на северноатлантическа и южноатлантическа риба меч, не се разрешава да ловят, задържат на борда, трансбордират, транспортират, прехвърлят, преработват или разтоварват на сушата северноатлантическа и южноатлантическа риба меч от зоната на Конвенцията ICCAT. В тези случаи член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 не се прилага.
3. На риболовните кораби на Съюза, които нямат разрешения за риболов на северноатлантическа и южноатлантическа риба меч съгласно параграф 1, може да бъде разрешено да задържат на борда, трансбордират, транспортират, преработват или разтоварват на сушата прилов на северноатлантическа и южноатлантическа риба меч в съответствие с ограничението за максималното количество прилов на борда за тези кораби. Като част от годишния доклад държавите членки докладват на Комисията данни относно ограничението за максималното количество прилов, което разрешават на плаващите под тяхното знаме кораби.

Член 18б

Неусвояване на квотите за северноатлантическа и южноатлантическа риба меч

1. Всяка неизползвана част на годишната квота на дадена държава членка или ограничение на улова за северноатлантическа и южноатлантическа риба меч може да бъде добавена към съответната квота или ограничение на улова по време на годината за корекция или преди нея, в съответствие с препоръките на ICCAT, които са в сила за северноатлантическа и южноатлантическа риба меч.

2. Максималното количество неусвоена квота за северноатлантическа и южноатлантическа риба меч, което дадена държава членка може да пренесе през дадена година, не надвишава разрешеното от ICCAT количество за тази конкретна година.“

16) Заглавието на дял II, глава IV се заменя със следното:

„ГЛАВА IV

СЕМЕЙСТВО ПЛАТНОХОДКОВИ, РИБА ВЕТРОХОД, СИН МАРЛИН, БЯЛ МАРЛИН И МАРЛИН ОТ ВИДА *Tetrapturus georgii*

17) Членове 27—29 се заменят със следното:

„Член 27

Освобождение на синия марлин, белия марлин и марлина от вида *Tetrapturus georgii*, уловени живи

1. Доколкото е възможно, корабите на Съюза с плаващи парагати и корабите на Съюза с мрежи гъргър незабавно освобождават всички екземпляри син марлин (*Makaira nigricans*), бял марлин (*Tetrapturus albidus*) и марлин от вида *Tetrapturus georgii* (*Tetrapturus georgei*), които са живи при изтеглянето, по начин, който причинява най-малко вреди и увеличава максимално шанса за оцеляване след освобождаването, и като полагат необходимите грижи за безопасността на членовете на екипажа.

2. Държавите членки насърчават прилагането на минималните стандарти за процедурите за безопасно съприкосновение и освобождаване на живи екземпляри, определени в приложение 1 към Препоръка 19-05 на ICCAT, като изготвят насоки за своите флотове. За целите на безопасното освобождаване на уловени живи екземпляри син марлин, бял марлин и марлин от вида *Tetrapturus georgii* риболовните кораби на Съюза разполагат на палубата си със следното оборудване, готово и леснодостъпно за членовете на екипажа: повдигащо устройство, устройство за рязане на болтове, кукоизваждач и резачка за влакно.

3. Държавите членки гарантират, че капитаните и членовете на екипажа на техните риболовни кораби са преминали подходящо обучение, разполагат с необходимата информация и използват подходящи техники за смекчаване на риска, идентифициране, съприкосновение и освобождаване, както и че разполагат на борда с цялото оборудване, необходимо за освобождаването на син марлин, бял марлин и марлин от вида *Tetrapturus georgii* в съответствие с насоките относно минималните стандарти за процедурите за безопасно съприкосновение и освобождаване на живи екземпляри, посочени в параграф 2.

4. При извършването на риболов в рамките на ICCAT държавите членки се стремят да сведат до минимум смъртността на син марлин, бял марлин и марлин от вида *Tetrapturus georgii* след тяхното освобождаване.

5. Държавите членки могат да разрешат на корабите с плаващи парагати и корабите с мрежи гъргър, плаващи под тяхното знаме, да ловят и задържат на борда, трансбордират или разтоварват на сушата мъртви екземпляри син марлин, бял марлин и марлин от вида *Tetrapturus georgii* в рамките на своите ограничения на улова.

„Член 28

Разтоварване на сушата на син марлин, бял марлин и марлин от вида *Tetrapturus georgii* извън възможностите за риболов

Когато дадена държава членка е изчерпала квотата си, тази държава членка гарантира, че разтоварените количества син марлин, бял марлин и марлин от вида *Tetrapturus georgii*, които са мъртви при докарването им до кораба, не се продават или пускат на пазара. Подобни разтоварвания не се вземат предвид във връзка с ограниченията на улова за тази държава членка, определени въз основа на ограничението за разтоварване на Съюза, предвидено в точка 2 от Препоръка 19-05 на ICCAT, при условие че подобна забрана е изложена по ясен начин в годишния доклад, посочен в член 71 от настоящия регламент.

Член 29

Любителски риболов на син марлин, бял марлин и марлин от вида *Tetrapturus georgii*

1. Държавите членки, чиито кораби извършват любителски риболов на син марлин, бял марлин и марлин от вида *Tetrapturus georgii*, поддържат 5 % присъствие на научни наблюдатели при разтоварванията на син марлин, бял марлин и марлин от вида *Tetrapturus georgii* при турнирите.

2. При любителски риболов на син марлин се прилага минимален размер за опазване от 251 cm дължина от долната челюст до развилката на опашката.
3. При любителски риболов на бял марлин и марлин от вида *Tetrapturus georgii* се прилага минимален размер за опазване от 168 cm дължина от долната челюст до развилката на опашката.
4. Забраняват се продажбата и предлагането за продажба на части или цели трупове от син марлин, бял марлин и марлин от вида *Tetrapturus georgii*, уловени при любителски риболов.
5. Държавите членки предприемат подходящи мерки, за да гарантират, че при любителския риболов рибата се освобождава по начин, който причинява най-малко вреди.

Член 29а

Събиране на данни за рибата ветроход

Държавите членки събират данни за улова на риба ветроход, включително за изхвърлените количества живи и мъртви риби, и ги докладват ежегодно като част от подаваните от тях данни в рамките на задачи I и II, за да подпомогнат процеса на оценка на запасите.

Член 29б

Събиране и докладване на данни за семейство Платноходкови, син марлин, бял марлин и марлин от вида *Tetrapturus georgii*

1. Държавите членки изпълняват програми за събиране на данни, с които се гарантира докладването на ICCAT на точни данни за улова, усилието, размера и изхвърлянето на видове от семейство Платноходкови в съответствие с изискванията на ICCAT за представяне на данни в рамките на задачи I и II.
2. Държавите членки представят на Комисията своите контролни листове за видовете от семейство Платноходкови, поместени в приложение 1 към Препоръка 18-05 на ICCAT, включително информация за предприетите на национално равнище действия за наблюдение на улова и за опазване и управление на тези видове.
3. Недокладването на данни в рамките на задача I, включително изхвърлените количества мъртва риба, за синия марлин, белия марлин и марлина от вида *Tetrapturus georgii* в съответствие с резолюция 01-06 на ICCAT и препоръка 11-15 на ICCAT, води до забрана за задържане на екземплярите от тези видове.“

18) Член 33 се заменя със следното:

„Член 33

Северноатлантически акули мако (*Isurus oxyrinchus*)

1. Северноатлантическите акули мако, уловени от риболовни кораби на Съюза, не се нараняват и се освобождават незабавно в морето, доколкото е възможно, като се полагат необходимите грижи за безопасността на членовете на екипажа.
2. Държавите членки гарантират, че корабите, плаващи под тяхното знаме, прилагат минималните стандарти за процедурите за безопасно съприкосновение и освобождаване на северноатлантическа акула мако, както е посочено в приложение IX.,

Член 33а

Южноатлантически акули мако (*Isurus oxyrinchus*)

1. Държавите членки гарантират, че корабите, плаващи под тяхното знаме, прилагат минималните стандарти за процедурите за безопасно съприкосновение и освобождаване на южноатлантически акули мако, както е посочено в приложение IX.
2. Държавите членки докладват всеки месец на Комисията за всички допустими разтоварвания на сушата на южноатлантическа акула мако за кораби, плаващи под тяхното знаме. Тези доклади се изпращат на Комисията в срок от 15 дни след края на календарния месец, през който е извършен уловът. Освен това държавите членки докладват на Комисията всяка година за изхвърлените мъртви екземпляри, за освободените живи екземпляри и за общия улов на корабите, плаващи под тяхното знаме.

3. До 30 юни всяка година държавите членки на знамето на корабите, които са извършили улов (разтоварени на сушата и изхвърлени мъртви екземпляри) на южноатлантически акули мако, съобщават на Комисията статистическата методика, използвана за приблизителната оценка на изхвърлените мъртви екземпляри и освободените живи екземпляри. Държавите членки с непромишлен и дребномащабен риболов предоставят също информация за своите програми за събиране на данни.

4. Като част от годишното подаване на данни в рамките на задачи I и II държавите членки предоставят на Комисията всички съответни данни за южноатлантическата акула мако, включително приблизителни оценки на изхвърлените мъртви екземпляри и освободените живи екземпляри, като използват методите, одобрени от Постоянния комитет за изследвания и статистика на ICCAT.

5. Риболовните кораби, които задържат южноатлантическа акула мако, не трансбордират, изцяло или частично, южноатлантическа акула мако, уловена по време на риболов в ICCAT.“

19) Въмъква се следният член:

„Член 36а

Събиране на данни за акули

1. Държавите членки изпълняват програми за събиране на данни, с които се гарантира точното докладване на ICCAT на данни за улова, усилията, размера и изхвърлянията на акули в съответствие с изискванията за представяне на данни в рамките на задачи I и II.

2. Държавите членки представят на Комисията своите контролни листове за изпълнение за акулите, предвидени в приложение 1 към Препоръка 18-06 на ICCAT, включително информация за предприетите на национално равнище действия за наблюдение на улова и за опазване и управление на акулите.“

20) Член 41 се изменя, както следва:

а) въмъква се следният параграф:

„2а. Държавите членки изискват от корабите, плаващи под тяхното знаме, които извършват риболов с плитко заложени парагади:

- а) да използват само големи куки с кръгла извивка;
- б) да използват само същинска риба за стръв; или
- в) да използват други мерки, които са били разгледани и счестени за ефективни и одобрени от ICCAT като способни да намалят степента на взаимодействие с морските костенурки при риболов с плитко заложени парагади.“;

б) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Държавите членки:

а) гарантират, че взаимодействията с морски костенурки се ограничават и премахват, доколкото е възможно, когато случаите на срещи с морски костенурки са документиран и докладвани на Постоянния комитет за изследвания и статистика на ICCAT чрез използването или продължителното използване на поне една от следните мерки за намаляване на прилова:

- i) алтернативни или нови видове уреди и модификации на уредите;
- ii) ограничения на риболова и забрани за риболов за определено време и зона в случаите, когато съществува по-висок риск от взаимодействие с морски костенурки;
- iii) ефективна маркировка на уредите със статични мрежи, позволяваща на морските костенурки да ги забелязват, като например използването на цветни мрежи, пасивни светлоотразители, по-дебел диаметър на канапа, коркови тапи или други материали в мрежата;
- iv) промени в поведението и стратегията за риболов (напр. намалено време за потапяне и др.);

б) изискват от плаващите под тяхното знаме кораби с мрежи гъргър:

- i) да избягват ограждането на морски костенурки, доколкото е възможно;

- ii) да освобождават оградени или заплетени морски костенурки, включително в УПР, когато това е осъществимо; и
 - iii) да гарантират, че разположените УПР са конструирани в съответствие с приложение X, за да се премахнат ефективно рисковете от заплитане на морските костенурки;
- в) предприемат всички разумни мерки, за да гарантират безопасното освобождаване на морските костенурки по начин, който увеличава максимално вероятността те да оцелеят, като изискват:
- i) корабите с мрежи гъргър и парагади, както и други видове плаващи под тяхното знаме кораби, използващи уреди, които могат да заплетат морски костенурки, да имат на борда си кукоизваждачи, резачки за влакна и кошови подемници или кепове, по целесъобразност за всеки вид уред и в съответствие с „Най-добрите практики за съприкосновение с морски костенурки и тяхното освобождаване“ от Насоките на ФАО за намаляване на смъртността на морските костенурки при риболовни операции (2009 г.) („Насоките на ФАО“);
 - ii) собствениците, операторите и членовете на екипажа на корабите, посочени в подточка i), както и всички наблюдатели на борда използват оборудването, посочено в същата подточка, в съответствие с практиките за безопасно съприкосновение и освобождаване на морски костенурки, посочени в приложение VI, и в съответствие с насоките на ФАО;
 - iii) собствениците, операторите и членовете на екипажа на корабите, посочени в подточка i), се насърчават да преминат обучение за използването на оборудването, посочено в същата подточка;
- г) изискват от своите рибари, намиращи се на кораби, които извършват целеви улов на видове от обхвата на конвенцията ICCAT, ако е осъществимо, да вземат на борда възможно най-скоро всяка уловена морска костенурка, която е в безсъзнание или не е активна, и да подпомогнат възстановяването ѝ, включително да ѝ направят реанимация в съответствие с раздел В от приложение VI, преди да я върнат във водата;
- д) гарантират, че рибарите са запознати с подходящи техники за смекчаване на въздействието и за съприкосновение и ги използват, както е посочено в приложение VI.

5. Държавите членки се стремят да увеличат присъствието на научни наблюдатели на риболовните кораби с парагади при риболовни дейности на ICCAT, в случай че срещи с морски костенурки са документирани и докладвани на Постоянния комитет за изследвания и статистика на ICCAT, над минималното равнище от 5% до 10% до 1 януари 2024 г. Това увеличение може да се постигне чрез хора наблюдатели или чрез електронни системи за наблюдение, или по двата начина.

Независимо от първата алинея, за корабите с обща дължина под 15 m, при които може да има извънредно опасение за безопасността, изключващо възможността за разполагане на наблюдател на борда, държавата членка може да използва алтернативен подход за научно наблюдение, за да събере данни, равностойни на посочените в настоящия регламент, по начин, който осигурява сравнимо присъствие. Алтернативните подходи, прилагани съгласно настоящата алинея, подлежат на предварително одобрение от ICCAT на нейното годишно заседание;

6. В Средиземно море:

- а) параграф 2а не се прилага;
- б) параграфи 4 и 5 се прилагат от 1 януари 2026 г.“

21) Въмъква се следният член:

„Член 44а

Система за наблюдение на корабите

Когато риболовните кораби са инсталирали устройства за проследяване в съответствие с член 9 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, държавите членки гарантират, че устройствата за проследяване на риболовните кораби, плаващи под тяхното знаме, функционират постоянно и непрекъснато и че информацията се събира и предава на компетентните органи на държавата членка най-малко веднъж на всеки час за корабите с мрежи гъргър и най-малко веднъж на всеки два часа за всички останали кораби, извършващи целеви риболов на видове по ICCAT.

В случай на техническа повреда или нефункциониране на устройството за проследяване, монтирано на борда на риболовен кораб на Съюза, устройството се ремонтира или заменя възможно най-скоро и при всички случаи в рамките на един месец от повредата, освен ако корабът вече не извършва дейност в зоната на Конвенцията ICCAT. Риболовните кораби на Съюза не започват риболовен рейс, ако устройството за проследяване не е ремонтирано или подменено.“

22) В член 54 параграф 4 се заменя със следното:

„4. Уведомлението, посочено в параграфи 2 и 3, следва формата и оформлението, установени от изпълнителния секретар на ICCAT, и включва следната информация:

- име на кораба, регистрационен номер;
- номер в регистъра на ICCAT (ако има такъв);
- номер в ИМО,
- предишно име (ако има такова);
- предишно знаме (ако има такова);
- предишни данни за заличаването от други регистри (ако има такива);
- международна радиопозивна;
- вид на корабите, дължина, брутен регистриран тонаж (БРТ) и товароподемност,
- имена и адреси на собственика (собствениците) и оператора (операторите),
- вид на разрешеното трансбордиране (в пристанище, в морето),
- период, в който е разрешено трансбордирането.“

23) Вмъква се следният член:

„Член 58а

Здраве и безопасност на наблюдателите, участващи в програмата за регионални наблюдатели на ICCAT за трансбордиране в морето

1. Държавите членки гарантират, че всеки кораб под тяхното знаме, който има на борда си регионален наблюдател на ICCAT, разполага с подходящо оборудване за безопасност за цялото пътуване, включително следното:

- а) спасителен сал с достатъчен капацитет за всички лица на борда и със свидетелство за инспекция, което е валидно за целия престой на наблюдателя на кораба;
- б) спасителни жилетки или аварийно-спасителни комплекти, които са достатъчни за всички лица на борда и които отговарят на съответните международни стандарти; и
- в) надлежно регистриран аварийен радиобуй за посочване на местоположението (EPIRB) и транспондер за търсене и спасяване (SART), чийто срок на експлоатация изтича след края на престоя на наблюдателя на кораба.

2. Всеки риболовен кораб на Съюза, който има на борда си регионален наблюдател на ICCAT, разработва и въвежда план за действие при извънредни ситуации, който се прилага в случай на смърт, изчезване или предполагаемо падане зад борда на наблюдател, в случай на тежко заболяване или нараняване, застрашаващо здравето, безопасността или благосъстоянието на наблюдателя, както и при нападение, сплашване, заплаха или тормоз на наблюдателя. Този план за действие при извънредни ситуации включва, наред с другото, елементите, определени в приложение 1 към Препоръка 19-10 на ICCAT.

3. Всеки риболовен кораб на Съюза, който има на борда си регионален наблюдател на ICCAT, представя плана за действие при извънредни ситуации на Комисията, за да бъде предаден на ICCAT и публикуван на уебсайта на ICCAT. Всеки нов или изменен план за действие при извънредни ситуации се представя на Комисията, за да бъде предаден на ICCAT и публикуван на уебсайта на ICCAT, щом бъде изготвен.

4. Риболовен кораб на Съюза има право да качи на борда си регионален наблюдател на ICCAT само ако корабът е представил план за действие при извънредни ситуации. Наред с това, ако въз основа на информацията, представена в плана за действие при извънредни ситуации, Комисията установи несъответствие със стандартите, определени в приложение 1 към Препоръка 19-10 на ICCAT, тя може да реши, че разполагането на наблюдател на кораб на съответната държава членка на знамето се отлага, докато несъответствието бъде отстранено в достатъчна степен.“

24) Член 61 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) присъствие на наблюдатели за най-малко 5% от риболовното усилие за всеки риболов на видове, обхванати от ICCAT, извършван от кораби с плаващи парагади, с мрежи гъргър, с въдици и жива стръв, с капани, с хрилни мрежи и с тралове;“

б) параграф 2 се заменя със следното:

‘2. Присъствието на наблюдателя, посочено в параграф 1, букви а) и б), се изчислява, както следва:

а) за риболова, извършван с мрежи гъргър — в брой операции по пускане и изваждане или рейсове;

б) за риболова, извършван с плаващи парагади — в риболовни дни, брой операции по пускане и изваждане или рейсове;

в) за риболова, извършван от кораби с въдици и жива стръв и с капани — в риболовни дни;

г) за риболова, извършван с хрилни мрежи — в риболовни часове или дни; и

д) за риболова, извършван с тралове — в брой тепления или риболовни дни.“

25) Член 63 се заменя със следното:

„Член 63

Задължения на научните наблюдатели

1. Всяка държава членка изисква от наблюдателите да изпълняват по-специално следните задачи:

а) да записват и докладват информация за риболовната дейност на наблюдавания кораб, което включва най-малко следното:

i) събиране на данни, включително количествено определяне на общия целеви улов, прилова и изхвърлянията (в това число акули, морски костенурки, морски бозайници и морски птици), извършване на приблизителна оценка или, по възможност, измерване на състава на улова по размери, начин на разпореждане (задържани, изхвърлени мъртви или освободени живи) и събиране на биологични проби за проучвания на жизнения цикъл (напр. гонади, отолити, гръбначни стълбове, рибни люспи);

ii) информация за всички намерени етикети;

iii) информация за риболовните операции, включително местоположение на улова по географска ширина и дължина, данни за риболовното усилие (напр. брой операции по пускане и изваждане, брой куки), дата на всяка риболовна операция, включително, по целесъобразност, часовете на започване и приключване на риболовната дейност, използване на предмети за привличане на рибата, включително УПР, и общо състояние на освободените животни, свързано с процента на оцеляване (мъртви или живи, ранени);

б) да наблюдават и записват информация за използването на смекчаващи мерки за намаляване на случайния улов и друга имаща отношение информация;

в) да наблюдават и докладват, в рамките на възможното, информация за условията на околната среда (напр. състоянието на морето, климатичните и хидроложките параметри);

г) да наблюдават и докладват информация за УПР в съответствие с програмата за регионални наблюдатели на ICCAT, приета в рамките на многогодишната програма за опазване и управление на тропическата риба тон; и

д) да изпълняват всякакви други научни задачи, препоръчани от Постоянния комитет за изследвания и статистика на ICCAT и одобрени от Комисията.

2. Държавите членки гарантират, че наблюдателите:

- а) не смущават функционирането на електронното оборудване на кораба;
- б) са запознати с аварийните процедури на борда на кораба, включително с местоположението на спасителните салове, пожарогасителите и комплектите за оказване на първа помощ;
- в) при необходимост обсъждат с капитана важни въпроси относно наблюдението и свързаните с него задачи;
- г) не възпрепятстват, нито се намесват в риболовните дейности и нормалната експлоатация на кораба;
- д) участват в разборните срещи със съответните представители на научния институт или местния орган, отговарящ за изпълнението на програмата за наблюдатели.

3. Капитанът на кораба, към който е зачислен наблюдателят:

- а) разрешава подходящ достъп до кораба и извършваните от него операции;
- б) дава възможност на наблюдателя да изпълнява своите задължения по ефективен начин, включително чрез:
 - i) предоставяне на подходящ достъп до уредите на кораба, до документацията (в това число дневниците в електронен формат и на хартиен носител) и до улова;
 - ii) поддържане на постоянен контакт със съответните представители на научния институт или местния орган;
 - iii) осигуряване на подходящ достъп до електронното и друго оборудване, свързано с риболова, включително:
 - оборудването за спътникова навигация,
 - електронните средства за комуникация;
 - iv) гарантиране, че никое лице на борда на наблюдавания кораб не извършва техническо вмешателство, нито унищожават оборудването или документацията на наблюдателя, не затруднява, не възпрепятства, нито предприема други действия, създаващи ненужни пречки пред наблюдателя при изпълнението на задачите по наблюдението;
- в) осигурява на наблюдателя настаняване, включително каюта, храна и подходящи санитарни и медицински съоръжения, еднакви с тези на командния състав на борда;
- г) предоставя на наблюдателя подходящо място за работа на мостика или в кабината на шурмана, както и място на палубата, подходящо за изпълнение на задачи по наблюдението.

4. Всяка държава членка има следните задължения:

- а) когато кораби под нейното знаме извършват улов на видове, обхванати от ICCAT, да изисква от тях да осигурят присъствие на борда на научен наблюдател в съответствие с настоящия регламент;
- б) да се грижи за безопасността на своите наблюдатели;
- в) когато е възможно и уместно, да насърчава своя научен институт или местен орган да сключва договорености с научните институти или местните органи на другите държави членки или ДСК за обмен на доклади и данни от наблюденията;
- г) да предоставя в годишния си доклад до Комисията и до Постоянния комитет за изследвания и статистика на ICCAT конкретна информация за прилагането на Препоръка 14-16 на ICCAT, която да включва:
 - i) подробни данни за структурата и формата на нейните програми за научни наблюдатели, в това число:
 - целевото равнище на присъствие на наблюдатели по вид риболов и вид риболовен уред, както и начините на измерването му,
 - данните, подлежащи на събиране,
 - действащите процедури за събиране и обработка на данни,

- информация за начина, по който се подбират наблюдаваните кораби, така че да се постигне целевото равнище на държавите членки за присъствие на наблюдатели,
 - изискванията за обучение на наблюдателите, и
 - изискванията за квалификация на наблюдателите;
- ii) брой на наблюдаваните кораби, равнище на присъствие по вид риболов и вид риболовен уред и подробна информация за начина, по който са изчислени тези равнища на присъствие;
- д) след първоначалното представяне на информацията, изисквана съгласно буква г), подточка i), да докладва за промените в структурата и формата на своите програми за наблюдатели в годишните си доклади, но само при наличието на такива промени; както и да продължава ежегодно да докладва на Комисията информацията, изисквана съгласно буква г), подточка ii);
- е) всяка година, като използва определените електронни формати, разработени от Постоянния комитет за изследвания и статистика на ИССАТ, да докладва на този комитет информацията, събрана в рамките на вътрешните програми за наблюдатели, която да бъде използвана от Комисията — по-специално за оценка на запаса и за други научни цели, в съответствие с действащите процедури във връзка с другите изисквания за докладване на данни и съгласно вътрешните изисквания за поверителност;
- ж) да гарантира прилагането на надеждни протоколи за събиране на данни от нейните наблюдатели при изпълнение на техните задачи, посочени в параграфи 1 и 2, включително, когато това е необходимо и целесъобразно, използването на фотографски изображения.“

26) В член 66 се добавят следните параграфи:

„4. Всяка държава членка инспектира ежегодно най-малко 5 % от операциите по разтоварване на сушата и трансбордиране, извършвани от риболовни кораби на трети държави в нейните определени пристанища.

5. Държавите членки на знамето разглеждат и предприемат действия по доклади за нарушения, изготвени от инспектори на държава на пристанището, по същия начин, по който биха третирали докладите на своите собствени инспектори, и в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/2403.“

27) В дял III, глава VII се вмъква следният член:

„Член 66а

Забелязване на кораби

1. Когато риболовен кораб на Съюза, риболовен кораб на трета държава или кораб без националност бъде забелязан да извършва риболов или дейности, свързани с риболов (напр. трансбордиране), за които се предполага, че представляват ННН риболов, държавите членки събират възможно най-много информация чрез операции по инспекция и наблюдение, провеждани от техните компетентни органи в зоната на Конвенцията ИССАТ.

2. Държавите членки събират информация за забелязаните кораби в съответствие с информационния лист за забелязани кораби, съдържащ се в приложението към Препоръка 19-09 на ИССАТ.

3. Когато даден кораб е забелязан съгласно параграф 1, съответната държава членка („забелязалата кораба държава членка“) незабавно изпраща уведомление и записаните изображения на кораба до съответните органи на държавата членка или ДСК на знамето или държавата на знамето, която не е ДСК, като също така:

- а) ако забелязаният кораб плава под знамето на държава членка, държавата членка на знамето незабавно предприема подходящи действия по отношение на съответния кораб; както забелязалата кораба държава членка, така и държавата членка на знамето на този кораб предоставят на Комисията и на Европейската агенция за контрол на рибарството информация за забелязания кораб, включително подробни данни за всички предприети последващи действия;

- б) ако забелязаният кораб плава под знамето на друга ДСК, на държава, която не е ДСК, или под неопределено знаме или е без националност, забелязалата кораба държава членка незабавно изпраща на Комисията и на Европейската агенция за контрол на рибарството цялата целесъобразна информация за забелязания кораб; Комисията предава по целесъобразност информацията за забелязания кораб на секретариата на ICCAT.“

28) Въвхва се следният член:

„Член 69а

Кораби от списъка ННН

Държавите членки гарантират, че на корабите, включени в списъка на ICCAT на корабите, извършващи ННН риболов, не се разрешава да разтоварват на сушата, да трансбордират, да зареждат с гориво и провизии или да участват в други търговски сделки.“

29) В член 71, параграф 1 датата „20 август“ се заменя с датата „1 август“

30) Член 73, параграф 1 се изменя, както следва:

а) буква а) се заменя със следното:

„а) приложения I—X;“;

аа) ограниченията на капацитета за тропическа риба тон съгласно член 5а във връзка с докладването по годишния план за риболов и годишния план за управление на капацитета в съответствие с параграф 2 от същия член, както и броя на помощните кораби, посочени в параграф 3 от същия член“;

б) буква б) се заменя със следното:

„б) сроковете, посочени в член 7, параграф 1, член 8, член 9, параграф 1, член 14, параграф 1, член 18, член 20, параграфи 2, 3 и 4, член 22, параграф 2, член 23, параграфи 1 и 2, член 26, параграфи 1 и 3, член 40, параграф 1, член 42, параграф 1, член 44, параграф 3, член 47, параграф 2, член 48, параграфи 1 и 2, член 50, параграфи 1 и 2, член 56, параграф 3, член 57, параграфи 1, 2 и 3, член 59, параграфи 1 и 2, член 64, член 65, параграф 2, член 66, параграфи 1 и 2, член 67, параграфи 1 и 2, член 69, параграф 2, член 70, параграфи 2, 3 и 5 и член 71, параграф 1;

ба) годишното пренасяне на дялове от квотата за големоок тон съгласно член 8а;

бб) изискванията за УПР съгласно член 10, параграфи 1 и 2;

бв) позоваванията на препоръките на ICCAT, посочени в член 10, параграф 2, член 28, член 27, параграф 3, член 29б, параграфи 2 и 3, член 36а, параграф 2, член 58а, параграфи 2 и 4, член 63, параграф 4, буква г) и член 66а, параграф 2;“;

в) буква в) се заменя със следното:

„в) минималното присъствие на наблюдатели съгласно член 14, параграф 2;“;

ва) ограниченията на броя на корабите за улов на Съюза, извършващи риболов на северноатлантически бял тон, съгласно член 17;

вб) годишното пренасяне на дялове от квотите за северноатлантически и южноатлантически бял тон съгласно член 17б;

вв) плана за управление на северноатлантическата риба меч съгласно член 18;

вг) годишното пренасяне на дялове от квотите за северноатлантическа и южноатлантическа риба меч съгласно член 18б;“;

г) добавят се следните букви:

„й) изискванията за максимално увеличаване на шанса за оцеляване на морските костенурки съгласно член 41;

к) изчислението на процентното присъствие на наблюдатели съгласно член 61, параграф 2.“

31) Приложение I се заменя с текста в приложение I към настоящия регламент

32) Приложение VI се заменя с текста в приложение II към настоящия регламент

33) Текстът в приложение III към настоящия регламент се добавя като приложение IX и приложение X.“

Член 2

Изменения на Регламент (ЕС) 2023/2053

Регламент (ЕС) 2023/2053 се изменя, както следва:

- 1) Член 5 се заменя със следното:

„Член 5

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- 1) „ICCAT“ означава Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан;
- 2) „SCRS“ означава Постоянният комитет за изследвания и статистика на ICCAT;
- 3) „конвенцията“ означава Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан;
- 4) „зона на конвенцията“ означава географската зона, указана в член I от конвенцията;
- 5) „ДСК“ означава договаряща страна по конвенцията и сътрудничаща страна, организация или риболовна организация, която не е договаряща страна;
- 6) „оператор“ означава физическо или юридическо лице, което експлоатира или притежава предприятие, извършващо която и да е от дейностите, свързани с който и да е етап от веригите за производство, преработка, предлагане на пазара и дистрибуция на продукти от риболов и аквакултури, както и за търговия с тях;
- 7) „държава членка на рибовъдното стопанство“ или „държава членка, отговаряща за рибовъдното стопанство“ означава държавата членка, под чиято юрисдикция се намира рибовъдното стопанство;
- 8) „държава членка на знамето“ е държавата членка, под чието знаме плава риболовният кораб;
- 9) „държава членка на капана“ или „държава членка, отговаряща за капана“ означава държавите членки, под чиято юрисдикция е разположен капанът;
- 10) „риболовен кораб“ означава всеки моторен кораб, използван за целите на търговската експлоатация на ресурсите от червен тон, включително кораби за улов, кораби за преработка, помощни кораби, кораби влекачи, кораби, участващи в трансбордиране, транспортни кораби, оборудвани за транспортирането на продукти от риба тон, и допълнителни кораби, с изключение на кораби контейнери;
- 11) „кораб за улов“ означава кораб, използван за целите на търговския риболов на ресурсите от червен тон;
- 12) „кораб влекач“ означава всеки кораб, използван за теглене на клетки с живи екземпляри червен тон;
- 13) „кораб за преработка“ означава кораб, на борда на който продуктите от риболов подлежат на една или повече от следните операции преди опаковането им: филетиране или нарязване, замразяване и/или преработка;
- 14) „помощен кораб“ означава всеки риболовен кораб, различен от кораб за улов, кораб за преработка, кораб влекач, кораб, участващ в трансбордиране, транспортен кораб, оборудван за транспортиране на продукти от риба тон, или допълнителен кораб, на който е разрешено да извършва дейност при риболов на червен тон с цел изпълнение на спомагателни задачи;
- 15) „допълнителен кораб“ означава всеки кораб, използван за транспортиране на мъртви екземпляри червен тон (непреработени) от клетка за транспортиране или отглеждане, от мрежа гъргър или от капан до определено пристанище или кораб за преработка;
- 16) „кораб за дребномащабен крайбрежен риболов“ означава кораб за улов, притежаващ най-малко три от следните пет характеристики:
 - а) обща дължина под 12 метра;
 - б) корабът извършва риболов единствено във водите под юрисдикцията на държавата членка на знамето;

- в) продължителността на риболовните рейсове е по-малко от 24 часа;
 - г) максималната численост на екипажа е четири члена;
 - д) корабът извършва риболов посредством техники, които са селективни и оказват намалено въздействие върху околната среда;
- 17) „голям кораб с плаващи парагади“ означава кораб с плаващи парагади с обща дължина над 24 m;
 - 18) „любителски риболов“ означава риболовни дейности с нетърговска цел, експлоатиращи морски биологични ресурси за развлечение, туризъм или спорт;
 - 19) „мрежа гъргър“ означава ограждаща риболовна мрежа, чието дъно се тегли посредством затягащо въже на гъргъра на дъното на мрежата, което минава през определен брой халки по дъното въже, като така позволява мрежата да бъде свивана и затваряна;
 - 20) „съвместна риболовна операция“ означава всяка операция на два или повече кораба с мрежи гъргър, при която уловът на един такъв кораб се приписва на един или повече кораби с мрежи гъргър съгласно предварително договорен коефициент на разпределение;
 - 21) „група уреди“ означава група риболовни кораби, използващи едни и същи уреди, за които е предоставена групова квота;
 - 22) „риболовно усилие“ означава произведението на капацитета и дейността на риболовен кораб, с който се измерва интензитетът на риболовните операции; измерването се извършва по различен начин при различните уреди; при риболова с парагади се измерва броят на куките или броят куки-часове; при корабите с мрежи гъргър се измерва броят на корабните дни (време за риболов плюс време за търсене);
 - 23) „извършващ активен риболов“ означава, че целта на кораба за улов е да извършва риболов на червен тон през даден риболовен сезон;
 - 24) „BCD“ означава документ за улов на червен тон;
 - 25) „eBCD“ означава електронен документ за улов на червен тон;
 - 26) „трансбордиране“ означава разтоварване на всички или на част от продуктите от риболов, намиращи се на борда на риболовен кораб, на друг риболовен кораб; разтоварването обаче на мъртви екземпляри червен тон от мрежата гъргър, капана или кораба влекач на допълнителен кораб не се смята за трансбордиране;
 - 27) „живи екземпляри червен тон“ означава екземпляри червен тон, които се държат живи за определен период в капан или които се прехвърлят живи към съоръжение за отглеждане, поставят се в клетки, отглеждат се в рибовъдни стопанства и накрая се събират като улов или се освобождават;
 - 28) „събиране на улова“ означава умъртвяване на червения тон в рибовъдни стопанства или капани;
 - 29) „капан“ означава неподвижен, закотвен за дъното уред, обикновено снабден с направляваща мрежа за насочване на червения тон към едно или няколко заграждения, където рибата се задържа преди събирането на улова или отглеждането;
 - 30) „поставяне в клетки“ означава поставяне на живи екземпляри червен тон в клетки в рибовъдни стопанства и тяхното хранене впоследствие с цел угояване и увеличаване на общата им биомаса;
 - 31) „контролно поставяне в клетки“ означава повторение на операцията по поставяне в клетки, което се извършва по искане на контролните органи с цел проверка на броя или средното тегло на рибата, поставена в клетки;
 - 32) „отглеждане“ или „угояване“ означава поставяне на екземпляри червен тон в клетки в рибовъдни стопанства и последващото им хранене с цел угояване и увеличаване на общата им биомаса;
 - 33) „рибовъдно стопанство“ означава морска зона, разположена на едно или повече места, всяко от които е ясно определено чрез географски координати с ясно определена географска дължина и географска ширина за всяка една от точките на многогълника, използвана за угояване или отглеждане на червен тон, уловен с капани или кораби с мрежи гъргър;

- 34) „начален капацитет за отглеждане“ означава максималното количество див червен тон в тонове, което рибовъдното стопанство има право да поставя в клетки през риболовния сезон;
- 35) „прехвърляне“ означава всяко прехвърляне на:
- а) живи екземпляри червен тон от мрежа на кораб за улов в клетка за транспортиране;
 - б) живи екземпляри червен тон от капана до клетката за транспортиране, независимо дали присъства кораб-влекач;
 - в) живи екземпляри червен тон от една клетка за транспортиране в друга;
 - г) клетка с живи екземпляри червен тон от един кораб-влекач на друг кораб-влекач;
 - д) живи екземпляри червен тон между различни клетки в едно и също рибовъдно стопанство (прехвърляне в рамките на рибовъдното стопанство);
 - е) живи екземпляри червен тон от клетка за отглеждане в клетка за транспортиране;
- 36) „контролно прехвърляне“ означава повторение на всяко прехвърляне, което се извършва по искане на контролните органи;
- 37) „прехвърляне между рибовъдни стопанства“ означава преместването на живи екземпляри червен тон от едно рибовъдно стопанство в друго, което се състои от два етапа — прехвърляне от клетката на предаващото рибовъдно стопанство в клетката за транспортиране и прехвърляне от клетката за транспортиране в клетката на приемащото рибовъдно стопанство;
- 38) „първо прехвърляне“ означава прехвърляне на живи екземпляри червен тон от мрежа-гъргър или капан в клетка за транспортиране;
- 39) „по-нататъшно прехвърляне“ означава всяка операция по прехвърляне, която се извършва след първото прехвърляне и преди поставянето в клетки в рибовъдното стопанство по местоназначение, като например разделяне или сливане на съдържанието на две клетки за транспортиране, с изключение на доброволни или контролни прехвърляния;
- 40) „доброволно прехвърляне“ означава повторението на всяко прехвърляне, което се извършва доброволно от предаващия оператор;
- 41) „контролна камера“ означава стереоскопична камера или конвенционална видеокамера, която се използва за целите на проверките съгласно настоящия регламент;
- 42) „стереоскопична камера“ означава камера с две или повече лещи, с отделен сензор за изображение или филмова рамка за всяка леща, която дава възможност за заснемане на триизмерни изображения с цел измерване на дължината на рибата;
- 43) „предаващ оператор“ означава капитанът или представителят на капитана на кораба за улов или кораба-влекач, или операторът или представителят на оператора на рибовъдното стопанство или капана, от който започва операцията по прехвърляне, освен в случаите на доброволно и контролно прехвърляне;
- 44) „държава-членка на предаващия оператор“ означава държавата-членка, която упражнява своята юрисдикция над предаващия оператор.“
- 2) В член 7 параграф 1 се заменя със следното:
- „1. Пренасянето на живи екземпляри червен тон, които не са били събрани като улов в рибовъдните стопанства в предходните години, може да се разреши само ако държавата-членка разработи засилена система за контрол и уведоми Комисията за нея. Тази система е неразделна част от посочените в член 14 годишни планове за наблюдение, контрол и инспекции на държавите-членки и включва най-малко мерките, установени съгласно членове 56в, 56г и 61.“
- 3) Член 8 се заменя със следното:

„Член 8

Пренасяне на неизползвани квоти

1. Не се разрешава автоматичното пренасяне на неизползвани квоти.

2. Всяка държава членка може да поиска прехвърляне на максимален процент в размер на 5 % от годишната ѝ квота от една година за следващата година. Съответната държава членка включва това искане в своите годишни планове за риболова и за управление на капацитета, които се включват в плана на Съюза за риболова и за управление на капацитета за одобрение от ICCAT.“

4) В член 9 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Прехвърляне на квоти между Съюза и другите ДСК се извършва само с предварително разрешение от съответните държави членки и съответните ДСК. Преди прехвърлянето на квотите Комисията уведомява секретариата на ICCAT за тяхното количество.“

5) Член 14 се заменя със следното:

„Член 14

Годишен план за наблюдение, контрол и инспекции

Всяка държава членка, която разполага с квота за улов на червен тон, изготвя годишен план за наблюдение, контрол и инспекции с цел да гарантира спазването на настоящия регламент. Всяка държава членка представя съответния си план на Комисията. Всяка държава членка изготвя плана си в съответствие със:

- а) целите, приоритетите и процедурите, както и референтните показатели за инспекционните дейности, които са определени в специалната програма за контрол и инспекции по отношение на червения тон, изготвена съгласно член 95 от Регламент (ЕО) № 1224/2009;
- б) националната програма за контролна дейност по отношение на червения тон, изготвена съгласно член 46 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, до 31 декември 2025 г., а след тази дата — в съответствие с националната програма за контрол, създадена съгласно член 93а от същия регламент.“

6) Член 15 се изменя, както следва:

а) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Държавите членки ограничават своя капацитет за отглеждане на риба тон до общия капацитет за отглеждане, който е вписан в регистъра на ICCAT на рибовъдните стопанства, на които е разрешено да отглеждат червен тон („регистър на ICCAT на съоръженията за отглеждане на червен тон“), или който е разрешен и деклариран пред ICCAT през 2018 г.“;

б) параграфи 6 и 7 се заменят със следното:

„6. Държавите членки докладват на Комисията статистически данни за годишния обем на поставените в клетки екземпляри (въведена риба, уловена в дивата природа), събраните като улов екземпляри и износа, а тя препраща данните на секретариата на ICCAT, докато последният разработи функция за извличане на данни в системата за eBCD и тази функция стане достъпна.“

7. Когато е целесъобразно, до 15 май всяка година държавите членки представят на Комисията преработени планове за управление на отглеждането, които се предават на секретариата на ICCAT до 1 юни всяка година.“

7) В член 16, параграф 1 буква в) се заменя със следното:

„в) изготвения съгласно член 14 годишен план за наблюдение, контрол и инспекции; както и“

8) В член 17 параграфи 4 и 5 се заменят със следното:

„4. Чрез дерогация от параграфи 1, 2 и 3, ако метеорологичните условия възпрепятстват риболовните операции, държавите членки може да решат риболовните сезони, посочени в тези параграфи, да бъдат увеличени с равностоен брой на изгубените дни при максимално увеличение до 10 дни.

5. Риболовът на червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, извършван от големи кораби за улов с плаващи парагати, се разрешава от 1 януари до 31 май всяка година, с изключение на зоната, ограничена на запад от 10° з.д. и на север от 42° с.ш.“

9) Въмква се следният член:

„Член 21а

Забрана за задържане на червен тон на борда на помощни кораби

Помощните кораби не задържат на борда, нито транспортират червен тон.“

10) В член 23 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Държавите членки могат да разпределят, когато е целесъобразно, специална квота за любителски риболов. При разпределянето на квоти се взема предвид евентуалното наличие на мъртви екземпляри червен тон, включително в рамките на риболова на принципа „улавяне и освобождаване“. При предаване на риболовните си планове държавите членки уведомяват Комисията за квотата, разпределена за любителски риболов.“

11) Член 24 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Държавите членки, които разполагат с квота за улов на червен тон, разпределена за любителски риболов, регулират любителския риболов чрез издаване на разрешения за риболов на кораби за целите на любителския риболов. По искане на ICCAT държавите членки предоставят на Комисията списък на корабите, на които е издадено разрешение за риболов на червен тон. Комисията препраща по електронен път този списък на ICCAT. Списъкът съдържа следната информация за всеки кораб:

- а) име на кораба;
- б) регистрационен номер;
- в) номер в регистъра на ICCAT (ако има такъв);
- г) предишно име (ако има такова);
- д) име и адрес на собствениците и операторите.“;

б) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Всяка държава членка записва данните за улова при любителски риболов — включително теглото на всеки екземпляр червен тон — и до 30 юни всяка година съобщава на Комисията данните за предходната година. Комисията препраща тази информация на секретариата на ICCAT.“

12) Член 26 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Всяка година 1 месец преди началото на срока на разрешението за риболов държавите членки представят на Комисията следните корабни списъци:

- а) списък на всички кораби за улов, които извършват активен риболов на червен тон; и
- б) списък на всички други кораби, различни от кораби за улов, занимаващи се с дейности, свързани с червен тон.

Всеки корабен списък включва следната информация:

- а) наименование и регистрационен номер на кораба;
- б) посочване на вида на кораба, като се прави разграничение най-малко между кораби за улов, кораби влекачи, допълнителни кораби, помощни кораби и кораби за преработка;

- в) дължина и бруто регистров тонаж (БРТ) или, когато е възможно, бруто тонаж (БТ);
- г) ИМО номер (когато е приложимо);
- д) използвани уреди (ако има такива);
- е) предишно знаме (ако има такова);
- ж) предишно име (ако има такова);
- з) предишни данни за заличаването от други регистри;
- и) международна радиопозивна (ако има такова);
- й) име и адрес на собствениците и операторите.; и
- к) период, в който са разрешени риболовът, експлоатацията и транспортирането на червен тон за отглеждане.

Комисията препраща тази информация на секретариата на ICCAT 15 дни преди началото на риболовната дейност, така че съответните кораби, включени в този списък, да могат да бъдат вписани в регистъра на ICCAT за корабите с разрешение и, ако е приложимо, в регистъра на ICCAT за корабите с обща дължина 20 метра или повече, които имат разрешение да извършват дейност в зоната на конвенцията.“;

- б) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Последващи изменения в списъците, посочени в параграф 1, и на информацията, посочена в параграфи 1 и 3, в хода на една календарна година се приемат само ако риболовният кораб, за който е било изпратено уведомление, е възпрепятстван да участва в риболовната дейност поради основателни оперативни причини или поради непреодолима сила. Съответната държава членка незабавно уведомява Комисията за това обстоятелство, като предоставя:

- а) пълни данни за риболовния кораб (или кораби), предназначен(и) да замени(заменят) този кораб; и
- б) изчерпателно описание на причината за замяната и всички подходящи доказателства или препратки в подкрепа на това действие.“

- 13) Член 28 се изменя, както следва:

- а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Като част от своя риболовен план всяка държава членка представя на Комисията по електронен път списък на капаните, чието използване е разрешено за риболов на червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море. Този списък включва наименованието и регистрационния номер на капаните и географските координати на многогълника, в който са разположени капаните. Комисията предава тази информация на секретариата на ICCAT, така че посочените капани да могат да бъдат вписани в регистъра на ICCAT на капаните, чието използване е разрешено за риболов на червен тон.“;

- б) добавя се следният параграф:

„5. Държавите членки уведомяват незабавно Комисията за всяко добавяне, заличаване и изменение на техния списък на капани, чието използване е разрешено за риболов на червен тон. Комисията незабавно предава тези данни на секретариата на ICCAT.“

- 14) Вмъква се следният член:

„Член 28а

Списъци и регистър на рибовъдните стопанства

1. Като част от риболовния си план всяка държава членка представя на Комисията по електронен път списък на рибовъдните стопанства, на които е разрешено да отглеждат червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море. Този списък включва следната информация:

- а) наименованието на рибовъдното стопанство;
- б) регистрационен номер;
- в) име и адрес на собствениците и операторите;

- г) началният капацитет и общият капацитет за отглеждане, разпределени на всяко рибовъдно стопанство;
- д) географските координати на районите, в които са разрешени дейности по отглеждане; и
- е) статус на рибовъдното стопанство (активно или неактивно).

Комисията предава тази информация на секретариата на ICCAT, така че посочените рибовъдни стопанства да може да бъдат вписани в регистъра на ICCAT на съоръженията, в които се отглежда червен тон.

2. Счита се, че на рибовъдни стопанства, които не са вписани в регистъра на ICCAT на съоръженията, в които се отглежда червен тон, не е разрешено да отглеждат червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море.

3. Не се разрешават дейности по отглеждане, включително хранене с цел утаяване или събиране на улова, извън географските координати, одобрени за дейности по отглеждане.

4. Държавите членки уведомяват незабавно Комисията за всяко добавяне, заличаване и изменение на техния списък на рибовъдните стопанства. Комисията предава незабавно информацията за тези изменения на секретариата на ICCAT.

5. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че не се пуска червен тон в рибовъдно стопанство, което не е включено в регистъра на ICCAT на съоръженията, в които се отглежда червен тон, и че тези рибовъдни стопанства не получават червен тон от кораби, които не са включени в регистъра на ICCAT за корабите. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да забранят всякакви операции в рибовъдни стопанства, които не са вписани в регистъра на ICCAT на съоръженията, в които се отглежда червен тон.“

15) В член 33 се добавя следният параграф:

„4. Настоящият член се прилага, без да се засяга правото на достъп до пристанище съгласно международното право по отношение на търпящи бедствие риболовни кораби или в случай на непреодолима сила.“

16) Член 34 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Най-малко четири часа преди очаквания час на пристигане в пристанището на риболовни кораби на Съюза, включително кораби за преработка и допълнителни кораби от списъка на корабите, посочен в член 26, техните капитани или представителите им уведомяват компетентния орган на съответната държава членка на знамето или на ДСК, чиито пристанища или съоръжения за разтоварване желаят да използват, най-малко за следното:

- а) очаквана дата и час на пристигане;
- б) приблизително количество червен тон, задържан на борда;
- в) данни за географската зона, в която е извършен уловът.“;

б) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Всички разтоварени на сушата количества в Съюза се проверяват от съответните органи за контрол на пристанищната държава членка, а определен процент от тях се проверяват въз основа на система за оценка на риска, която отчита квотите, размера на флота и риболовното усилие. Всяка държава членка описва подробно приетата от нея система за контрол в годишния план за наблюдение, контрол и инспекции, посочен в член 14.“

17) В член 35 параграф 5 се заменя със следното:

„5. Капитаните на риболовните кораби на Съюза, участващи в операции по трансбордиране, или техните представители, попълват и предават на компетентните органи на държавата членка на знамето, под което плават, декларацията на ICCAT за трансбордиране не по-късно от пет работни дни след датата на трансбордиране в пристанище. Капитаните на трансбордиращите риболовни кораби или техните представители попълват декларацията на ICCAT за трансбордиране в съответствие с образеца, изложен в приложение V. Декларацията на ICCAT за трансбордиране е свързана с eVCD, за да се улесни сравнението на данните, съдържащи се в тях.“

18) Член 36 се заменя със следното:

„Член 36

Доклади за улова, представяни от държавите членки

Всяка държава членка представя на Комисията доклади за улова веднъж на 2 седмици. Тези доклади включват данните, изисквани съгласно член 32 по отношение на капаните и корабите за улов. Информацията се структурира по вид на уреда. Комисията предава незабавно тази информация на секретариата на ICCAT.“

19) Член 38 се изменя, както следва:

а) параграфи 2 и 3 се заменят със следното:

„2. Чрез дерогация от параграф 1 при освобождаване на риба тон от рибовъдни стопанства на корабите влекачи присъстват само регионални наблюдатели на ICCAT, както са посочени в член 39.

3. Задълженията, отговорностите и задачите на националните наблюдатели са посочени в приложение VIII.“;

б) параграф 5 се заменя със следното:

„5. За целите на настоящия член държавите членки гарантират:

а) представително времево и пространствено присъствие на наблюдателите, за да се гарантира, че Комисията получава адекватни и подходящи данни и информация за улова, риболовното усилие и другите научни и управленски аспекти, като се отчитат характеристиките на флотите и риболова;

б) наличието на надеждни протоколи за събиране на данни;

в) че наблюдателите са подходящо обучени и одобрени, преди да бъдат разположени;

г) че преди началото на разполагането им на наблюдателите се предоставя списък с лица за контакт в рамките на компетентния орган на държавата членка, на които да докладват за наблюденията си;

д) доколкото е възможно, минимално нарушаване на дейността на корабите и капаните, извършващи риболов в зоната на конвенцията.

е) че капитаните на риболовните кораби и операторите на капани разрешават на наблюдателите достъп до електронните средства за комуникация на борда на риболовния кораб или на капаните.“

20) Член 39 се изменя, както следва:

а) в параграф 2 буква г) се заменя със следното:

„г) по време на всяко прехвърляне от клетка за отглеждане в транспортни клетки, които след това се теглят до друго рибовъдно стопанство;“;

б) вмъква се следният параграф:

„2а. Чрез дерогация от параграф 1 събирането на улов от рибовъдни стопанства до 1 000 kg на ден и до максимум 50 тона на рибовъдно стопанство годишно с цел снабдяване на пазара с пресен червен тон може да бъде разрешено от съответната държава членка, при условие че упълномощен национален инспектор от държавата членка на рибовъдното стопанство присъства на място при 100% от тези операции по събиране на улова и контролира цялата операция. Упълномощеният национален инспектор също така заверява събраните количества в системата за eBCD. В този случай подписът на регионалния наблюдател на ICCAT не се изисква в раздела с информация за събирането на улова на eBCD.“;

в) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Държавите членки гарантират, че за всяко рибовъдно стопанство се назначава по един регионален наблюдател на ICCAT за целия период на операциите по поставяне в клетки и събиране на улова. В случай на обстоятелства, представляващи непреодолима сила, и след потвърждаване на тези обстоятелства от страна на държавата членка на рибовъдното стопанство или в случаите, когато съседни рибовъдни стопанства, упълномощени и контролирани от една и съща държава членка на рибовъдното стопанство, работят съвместно като едно цяло, един регионален наблюдател на ICCAT може да наблюдава повече от едно рибовъдно стопанство, за да се гарантира непрекъснатостта на дейностите по отглеждане, ако се гарантира, че задачите на регионалния наблюдател на ICCAT са надлежно изпълнени, и след потвърждение от страна на държавата членка на рибовъдните стопанства.“;

„4а. Чрез дерогация от параграф 4, в случай на прехвърляне между две различни рибовъдни стопанства, попадащи в юрисдикцията на една и съща държава членка, може да бъде назначен един регионален наблюдател на ICCAT, който да присъства на целия процес, включително прехвърлянето на рибата в транспортна клетка за теглене, тегленето на рибата от предаващото рибовъдно стопанство до рибовъдното стопанство по местоназначение и поставянето на рибата в клетки в рибовъдното стопанство по местоназначение. В този случай предаващото рибовъдно стопанство се назначава регионален наблюдател на ICCAT, а разходите се поделят между предаващото рибовъдно стопанство и рибовъдното стопанство по местоназначение, освен ако не е определено друго от операторите на тези рибовъдни стопанства.“;

г) параграф 6 се заменя със следното:

„6. Капитаните, екипажът, както и операторите на рибовъдни стопанства, капани и кораби, не възпрепятстват и не заплашват регионалните наблюдатели на ICCAT при изпълнението на техните задължения, нито се намесват или оказват неправомерно влияние с каквито и да е средства върху тяхната работа.

7. Задълженията, отговорностите и задачите на регионалните наблюдатели на ICCAT, са посочени в приложение VIII.“

21) Член 40 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Преди началото на операцията по прехвърляне, включително доброволното прехвърляне, предаващият оператор изпраща на държавата членка на знамето, рибовъдното стопанство или капана предварително уведомление за прехвърляне, в което се посочва:

- а) броят и приблизителното тегло на екземплярите червен тон, които ще бъдат прехвърлени;
- б) името и номерът в ICCAT на кораба за улов, кораба влекач, рибовъдното стопанство или капана;
- в) датата и мястото на улова;
- г) датата и очакваният час на прехвърляне;
- д) приблизителното местоположение (географска ширина и дължина), където ще се извърши прехвърлянето, и номерата на предаващата и приемащата клетка;
- е) името и номерът по ICCAT на приемащото рибовъдно стопанство;
- ж) името и номерът по ICCAT на предаващото рибовъдно стопанство в случай на прехвърляне от клетката за отглеждане в клетка за транспортиране;
- з) номерата на двете клетки за отглеждане и всички използвани клетки за транспортиране в случай на прехвърляния в рамките на рибовъдното стопанство.“;

б) параграф 2 се заличава;

в) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Уникалният идентификационен номер, посочен в член 45в, се определя за всички клетки, използвани при операциите по прехвърляне и свързаното с тях транспортиране на живи екземпляри червен тон.“;

г) параграф 5 се заменя със следното:

„5. В срок от 48 часа след подаването на предварителното уведомление за прехвърляне държавата членка, посочена в параграф 1, разрешава или отказва да разреши прехвърлянето. Прехвърлянето не започва без да бъде издаден номер на предварителното разрешение, указващ положително разрешение (AUT).“;

д) добавя се следният параграф:

„7. Доброволните и контролните прехвърляния не подлежат на ново разрешение за прехвърляне.“

22) Член 41 се изменя, както следва:

а) заглавието се заменя със следното:

„Отказ на разрешение за прехвърляне и последващо освобождаване на червен тон“;

б) в параграф 1 букви б) — д) се заменят със следното:

- „б) броят и теглото на екземплярите червен тон не са били надлежно докладвани от кораба за улов или капана, или не е било разрешено поставянето в клетки на екземплярите червен тон;
- в) корабът за улов или капанът, за който е декларирано, че е уловил рибата, не е разполагал с валидно разрешение за риболов на червен тон, издадено в съответствие с член 27 или член 28;
- г) корабът влекач, за който е декларирано, че е получил прехвърляната риба, не е вписан в регистъра на ICCAT на другите риболовни кораби, посочен в член 26, или не е оборудван с напълно функционираща VMS или еквивалентно устройство за проследяване; или
- д) рибовъдното стопанство по местоназначение не е отчетено като активно в регистъра на ICCAT на съоръженията, в които се отглежда червен тон.“;

в) параграф 3 се заменя със следното:

„3. В случай на техническа неизправност на неговата VMS по време на транспортирането до рибовъдното стопанство корабът влекач се заменя от друг кораб влекач с напълно функционираща VMS или — при първа възможност и не по-късно от 72 часа след тази техническа неизправност — на него се инсталира или въвежда в употреба нова оперативна VMS система. Посоченият 72-часов срок може по изключение да бъде удължен в случай на непреодолима сила или оправдани оперативни ограничения. Техническата неизправност се съобщава незабавно на Комисията, която уведомява секретариата на ICCAT. От момента на установяване на техническата неизправност до нейното отстраняване капитанът на кораба или представител на капитана съобщава на всеки час на контролните органи на държавата членка на знамето актуализираните географски координати на риболовния кораб чрез подходящи средства за телекомуникация.“

23) Член 42 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. В края на операцията по прехвърляне предаващият оператор попълва и предава декларацията на ICCAT за прехвърляне в съответствие с формата, определен в приложение VI, на:

- а) компетентните органи на държавата членка на знамето или държавата членка на капана;
- б) регионалния наблюдател на ICCAT, когато присъствието на този наблюдател е задължително; и
- в) когато е приложимо, на капитана на кораба влекач или на оператора на рибовъдното стопанство по местоназначение.“;

б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Оригиналната декларация на ICCAT за прехвърляне придружава прехвърлянето в рибовъдното стопанство по местоназначение, където екземплярите червен тон трябва да бъдат поставени в клетки.

При първото прехвърляне се изготвя копие на оригиналната декларация на ICCAT за прехвърляне от предаващия оператор, когато единичен улов се прехвърля от мрежата гъргър или от капана в повече от една транспортна клетка.

В случай на по-нататъшно прехвърляне капитанът на предаващия кораб влекач актуализира декларацията на ICCAT за прехвърляне, като попълва част 3 от нея (по-нататъшни прехвърляния), и предоставя актуализираната декларация на ICCAT за прехвърляне на приемащия кораб влекач.

Копие от декларацията на ICCAT за прехвърляне се съхранява на борда на предаващите кораби за улов или кораби влекачи, или от оператора на предаващия капан или предаващото рибовъдно стопанство, и е достъпно по всяко време за целите на контрола по време на риболовната кампания.“;

в) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Информацията относно екземплярите, за които е забелязано, че са мъртви по време на прехвърляне или по време на транспортирането на рибата до рибовъдното стопанство по местоназначение, се записва в съответствие с приложение XIII.“

24) Член 43 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Предаващият оператор гарантира, че прехвърлянето се наблюдава с видеокамера във водата, за да се определи броят на екземплярите червен тон, които се прехвърлят, с изключение на прехвърлянията на клетки между два кораба влекача, които не включват придвижването на живи екземпляри червен тон между тези клетки. Видеозаписите се извършват в съответствие с минималните стандарти за процедурите за видеозапис, посочени в приложение X.

Всеки компетентен орган на държавата членка на предаващия оператор предприема необходимите мерки, за да гарантира, че предаващият оператор незабавно предоставя копия на съответните видеозаписи:

- а) за първото прехвърляне и всяко доброволно прехвърляне — на регионалния наблюдател на ICCAT, на капитана на приемащия кораб влекач, а в края на риболовния рейс — на компетентния орган на държавата членка на знамето или държавата членка на капана на предаващия оператор;
- б) при по-нататъшни прехвърляния — на националния наблюдател на борда на предаващия кораб влекач, на капитана на приемащия кораб влекач, а в края на рейса на кораба влекач — на компетентния орган на държавата членка на знамето на предаващия кораб влекач;
- в) за прехвърляния между две различни стопанства — на регионалния наблюдател на ICCAT, на капитана на приемащия кораб влекач и на компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство на предаващия оператор; и
- г) ако по време на операцията по прехвърляне присъства национален инспектор или инспектор на ICCAT — на този инспектор.

„1а. Съответният видеозапис придружава рибата до рибовъдното стопанство по местоназначение. При капаните, в рибовъдните стопанства или на борда на предаващите кораби се съхранява копие и то е достъпно за целите на контрола по всяко време през риболовния сезон.“;

б) добавя се следният параграф:

„3. Предаващият оператор и компетентните органи на съответните държави членки държат видеозаписите, свързани с прехвърлянията, в продължение на най-малко 3 години и ги съхраняват толкова дълго, колкото е необходимо за целите на контрола и осигуряване на прилагането.“

25) вмъква се следният член:

„Член 43а

Доброволни и контролни прехвърляния

1. Ако видеозаписът, посочен в член 43, не отговаря на минималните стандарти за процедурите за видеозапис, посочени в приложение X, и по-специално ако качеството и яснотата му не са достатъчни, за да се определи броят на екземплярите червен тон, които се прехвърлят, предаващият оператор може да извърши доброволни прехвърляния.

2. Ако не е извършено доброволно прехвърляне или ако въпреки доброволното прехвърляне все още не е възможно да се определи броят на екземплярите червен тон, които се прехвърлят, компетентният орган на държавата членка на знамето, капана или рибовъдното стопанство на предаващия оператор разпорежда контролно прехвърляне, което се повтаря, докато качеството на видеозаписа не позволи да се определи броят на прехвърляните екземпляри червен тон.

3. Доброволните и контролните прехвърляния се извършват в празна клетка. Броят на екземплярите червен тон, които се прехвърлят, определен при валидното доброволно или контролно прехвърляне, се използва за попълване на дневника, декларацията на ICCAT за прехвърляне и съответните раздели на eBCD.

4. Отделянето на клетката за транспортиране от кораба с мрежи гъргър, капана или клетката за отглеждане не се извършва, докато регионалният наблюдател на ICCAT, който се намира на борда на кораба с мрежи гъргър или в рибовъдното стопанство или при капана, не е изпълнил съответните задачи.

5. Ако качеството на видеозаписа на доброволните прехвърляния все още не позволява да се определи броят на прехвърляните екземпляри, компетентният орган на държавата членка на предаващия оператор може да разреши отделянето на транспортните клетки от кораба с мрежи гъргър, капана или рибовъдното стопанство. В такъв случай компетентният орган на държавата членка на предаващия оператор нарежда да се пломбират вратите на съответните клетки за транспортиране съгласно процедурата, посочена в приложение XVa, и изисква да се извършат контролни прехвърляния в определено време и на определено място в присъствието на компетентния орган на съответната държава членка на знамето, на капана или на рибовъдното стопанство.

6. В случай че компетентните органи на държавата членка на знамето, на капана или на рибовъдното стопанство не могат да присъстват на контролното прехвърляне, то се извършва в присъствието на регионален наблюдател на ICCAT. В този случай операторът на рибовъдното стопанство, който притежава прехвърляните екземпляри червен тон, отговаря за разполагането на регионалния наблюдател на ICCAT за целите на проверката на контролното прехвърляне.“

26) Член 44 се заменя със следното:

„Член 44

Разследване, извършвано от компетентния орган на държавата членка на предаващия оператор

1. Компетентните органи на държавата членка на предаващия оператор разследват всички случаи, при които:

а) има разлика, по-голяма от 10 %, между броя екземпляри червен тон, докладвани от предаващия оператор в декларацията на ICCAT за прехвърляне, и броя екземпляри червен тон, определен от регионалния наблюдател на ICCAT или от националния наблюдател, според случая;

б) регионалният наблюдател на ICCAT не е подписал декларацията на ICCAT за прехвърляне.

Посочената в първа алинея, буква а) допустима грешка от 10 % се изразява като процент от данните на предаващия оператор.

При започването на разследване компетентният орган на държавата членка на предаващия оператор информира за разследването компетентния орган на държавата членка на знамето или на ДСК на съответните кораби влекачи и гарантира, че не се разрешава прехвърляне от съответната транспортна клетка или към нея до приключването на разследването.

Когато е приложимо, разследването включва анализ на всички съответни видеозаписи. Освен в случай на непреодолима сила, този вид разследване приключва преди момента на поставяне в клетки в рибовъдното стопанство и във всички случаи в рамките на 96 часа от започването на разследването. Преди да станат известни резултатите от разследването не се разрешават операции по поставяне в клетки и не се заверява съответният раздел в eBCD.

2. За всички операции по прехвърляне, при които се изисква видеозапис, разлика над 10% в броя на прехвърляните екземпляри червен тон, докладвани от прехвърлящия оператор в декларацията на ICCAT за прехвърляне, и броя, определен от компетентния орган на държавата членка или на ДСК на предаващия оператор, представлява потенциално неспазване от страна на съответния риболовен кораб, капан или рибовъдно стопанство.“

27) в глава V, раздел 6 се вмъква се следният член:

„Член 45a

Изменения на декларацията на ICCAT за прехвърляне и eBCD след инспекции в открито море или разследвания

Ако вследствие на инспекция в открито море или разследване се установи, че разликата в броя на прехвърляните екземпляри червен тон надхвърля 10% от броя, заявен в декларацията на ICCAT за прехвърляне и в eBCD, eBCD се изменя от компетентния орган на държавата членка на предаващия оператор, така че да се отрази резултатът от тази инспекция или това разследване.“

28) в глава V, раздел 7 се вмъкват следните членове:

„Член 45б

Общи разпоредби

1. Всяка държава членка на рибовъдно стопанство назначава един компетентен орган, който отговаря за координирането на събирането и проверката на информацията за операциите по поставяне в клетки, извършени в нейната юрисдикция, за контрола на дейностите в рибовъдните стопанства под нейна юрисдикция, и за докладването и сътрудничеството с компетентните органи на държавите членки на знамето и на капана и ДСК на корабите или капаните, които са уловили поставената в клетки риба тон.
2. Всички дейности, свързани с риболова или отглеждането на червен тон, подлежат на контрола, посочен в годишния план за наблюдение, контрол и инспекции, представен съгласно член 14.
3. Държавите членки, участващи в дейности по поставяне в клетки, обменят информация и си сътрудничат, за да гарантират, че броят и теглото на екземплярите червен тон, предназначени за поставяне в клетки, са точни, съответстват на количествата улов, докладвани от капитана на кораба с мрежи гъргър или от оператора на капана, и са декларирани в съответните раздели на eBCD.
4. Държавите членки гарантират, че операторите на рибовъдни стопанства поддържат по всяко време точен схематичен план на своите рибовъдни стопанства, указващ уникалните идентификационни номера, посочени в член 45в, на всички клетки и индивидуалното им местоположение в стопанството. Този план се предоставя по всяко време на компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство за целите на контрола и на регионалния наблюдател на ICCAT, разположен в рибовъдното стопанство. Всяка актуализация на схематичния план подлежи на предварително уведомяване на компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство. Схематичният план се актуализира при всяка промяна на броя или разположението на клетките за отглеждане.
5. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство държи цялата информация, документация и материали, свързани с операциите по поставяне в клетки, извършвани в рибовъдните стопанства под негова юрисдикция, в продължение на най-малко 3 години и я съхранява толкова дълго, колкото е необходимо за целите на осигуряване на прилагането. Това задължение се прилага *mutatis mutandis* за операторите на рибовъдни стопанства по отношение на операциите по поставяне в клетки, извършвани в техните рибовъдни стопанства.

Член 45в

Уникален идентификационен номер

1. Преди началото на риболовната кампания за червен тон компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство определя уникален идентификационен номер („номер на клетката“) на всяка клетка, свързана с рибовъдни стопанства под неговата юрисдикция, включително на клетките, използвани за транспортиране на рибата до рибовъдното стопанство.
2. Номерата на клетките се издават съгласно уникална система за номериране, която включва най-малко трибуквения код, съответстващ на държавата членка на рибовъдното стопанство, следван от три цифри. Номерата на клетките са постоянни и не могат да се прехвърлят от една клетка на друга.
3. Номерата на клетките са шамповани или изписани с боя от двете противоположни страни на пръстена на клетката и над водолинията, в цвят, контрастиращ с фона, на който са изписани с боя или шамповани, и са видими и четливи по всяко време за целите на контрола. Височината на буквите и цифрите е най-малко 20 cm, а дебелината на линиите е най-малко 4 cm.
4. Чрез дерогация от параграф 3 се допускат алтернативни методи за обозначаване на номера на клетката, при условие че те предлагат същата гаранция за видимост, четливост и ненарушимост.

Член 45г

Разрешение за поставяне в клетки

1. Всяка операция по поставяне в клетки подлежи на процедурата, описана в параграфи 2—4.

2. Операторът на рибовъдното стопанство изисква разрешение за поставяне в клетки, което се издава от компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство. Разрешението за поставяне в клетки включва следната информация:

- а) броя и температурата на екземплярите червен тон, които ще бъдат поставени в клетки, както е посочено в декларацията на ICCAT за прехвърляне;
- б) съответната декларация на ICCAT за прехвърляне;
- в) броя в съответните eBCD, потвърдени и заверени от компетентния орган на държавата членка на знамето на кораба за улов или от държавата членка на капана или от ДСК;
- г) всички доклади за умрели по време на транспортирането рибни екземпляри, надлежно регистрирани в съответствие с приложение XIII.

3. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство съобщава информацията, посочена в параграф 2, на съответните компетентни органи на държавата членка на знамето на кораба за улов или на капана или на ДСК и изисква потвърждение, че операцията по поставяне в клетки може да бъде разрешена.

4. В рамките на три работни дни компетентните органи на държавата членка на знамето на кораба за улов или на капана или на ДСК уведомяват компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство или на ДСК, че съответната операция по поставяне в клетки може да бъде разрешена или ще бъде отказана. В случай на отказ компетентният орган на държавата членка на знамето на кораба за улов или на държавата членка на капана посочва причините за този отказ. Отказът включва последващата заповед за освобождаване.

5. Държавата членка на рибовъдното стопанство издава разрешението за поставяне в клетки незабавно след получаване на потвърждението от компетентния орган на съответната държава членка на знамето на кораба за улов или на държавата членка на капана или на съответната ДСК. При липсата на такова потвърждение компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство не разрешава операцията по поставяне в клетки.

6. Не се разрешава поставянето в клетки, ако пълният набор от информация, изисквана съгласно параграф 2, не придружава рибата, предмет на разрешението за поставяне в клетки.

7. Преди да станат известни резултатите от разследването, посочено в член 44, проведено от компетентния орган на държавата членка на знамето на кораба за улов или на държавата членка на капана или ДСК, операцията по поставяне в клетки не се разрешава и не се заверяват съответните раздели на eBCD относно информацията за улова и търговската информация за търговията с живи екземпляри.

8. Ако разрешението за поставяне в клетки не е издадено от компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство или на ДСК в рамките на един месец от искането за такова разрешение от оператора на рибовъдното стопанство, компетентният орган на държавата членка на риболовното стопанство разпорежда и пристъпва към освобождаване на всички рибни екземпляри, намиращи се във въпросната клетка за транспортиране, в съответствие с приложение XII. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство незабавно информира компетентния орган на съответната държава членка на знамето на кораба за улов или на държавата членка на капана или на ДСК и секретариата на ICCAT за освобождаването.

29) Член 46 се заменя със следното:

„Член 46

Отказ за издаване на разрешение за поставяне в клетки

1. Компетентният орган на държавата членка, отговаряща за кораба за улов или за капана, отказва да одобри операцията по поставяне в клетки, ако прецени, че:

- а) корабът за улов или капанът, който е уловил рибата, няма достатъчна квота, за да покрие червения тон, предназначен за поставяне в клетки;
- б) количеството риба, предназначено за поставяне в клетки, не е било надлежно докладвано от кораба за улов или капана; или
- в) корабът за улов или капанът, за който е декларирано, че е уловил рибата, не разполага с валидно разрешение за риболов на червен тон, издадено в съответствие с членове 27 или 28.

2. Ако държавата членка, отговаряща за кораба за улов или за капана, откаже да одобри операцията по поставяне в клетки, тя:

- а) уведомява компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство или ДСК; и
- б) изисква от компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство или ДСК да иземе улова и да освободи рибата в морето.

Член 46а

Поставяне в клетки

1. При пристигането на кораба влекач в близост до рибовъдното стопанство компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство гарантира, че този кораб влекач остава на разстояние най-малко 1 морска миля от всяко съоръжение на рибовъдното стопанство, докато компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство осигури физическото си присъствие. Местоположението и дейността на този кораб влекач се наблюдават по всяко време.

2. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство не разрешава започване на поставянето в клетки без присъствието на този орган и регионалния наблюдател на ICCAT или преди съответните раздели от eBCD относно информацията за улова и търговската информация за търговията с жива риба да бъдат попълнени и заверени от компетентните органи на държавите членки на знамето на кораба за улов или на капана или на ДСК.

3. Забранява се закотвянето на клетки за транспортиране в рибовъдното стопанство като клетки за отглеждане, без рибата да бъде преместена, за да се даде възможност за записване със стереоскопична камера.

4. След прехвърлянето на екземплярите червен тон от теглената клетка в клетката за отглеждане контролният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство гарантира, че клетките за отглеждане, които съдържат екземплярите червен тон, са запечатани по всяко време. Разпечатването е възможно само в присъствието на компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство и след получаване на неговото разрешение. Контролният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство изготвя протоколи за запечатването на клетките за отглеждане, с които се гарантира използването на официални пломби и поставянето на тези пломби по такъв начин, че да не позволяват отваряне на вратите, без да се наруши целостта на пломбите.

5. Държавите членки на рибовъдните стопанства гарантират, че уловените екземпляри червен тон се поставят в отделни клетки или поредици от клетки и се разделят в зависимост от държавата членка на знамето или ДСК на произход и от годината на улов. При все това, ако червеният тон е уловен в рамките на съвместни риболовни операции, съответните уловени екземпляри се поставят в отделни клетки или поредици от клетки и се разделят в зависимост от съвместната риболовна операция и от годината на улов.

6. Рибата се поставя в клетки преди 22 август всяка година, освен ако компетентните органи на държавата членка, която отговаря за рибовъдното стопанство, не представят основателни причини, включително наличие на непреодолима сила, приложени към доклада за поставяне в клетки при неговото подаване. При всички случаи не се разрешава поставяне на рибата в клетки след 7 септември всяка година. Посочените по-горе крайни срокове не се прилагат в случай на прехвърляния между рибовъдни стопанства.“

30) Член 47 се заменя със следното:

„Член 47

Документиране на улова на червен тон

Забранява се на държавите членки на рибовъдните стопанства да разрешават поставянето в клетки на екземпляри червен тон, които не са придружени от документите, изисквани от ICCAT в рамките на програмата за документиране на улова съгласно Регламент (ЕС) 2023/2833 (*). Документирането е точно и изчерпателно и се заверява от държавата членка или ДСК на знамето на кораба за улов или от държавата членка или ДСК на капана.

(*) Регламент (ЕС) 2023/2833 на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2023 г. за установяване на програма за документиране на улова на червен тон (*Thunnus thynnus*) и за отмяна на Регламент (ЕС) № 640/2010 (ОВ L, 2023/2833, 20.12.2023 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2833/oj>).“

- 31) Член 48 се заличава
- 32) Членове 49—52 се заменят със следното:

„Член 49

Записване на операциите по поставяне в клетки чрез контролни камери и декларация за поставяне в клетки

1. Държавите членки на рибовъдните стопанства гарантират, че техните контролни органи наблюдават операциите по поставяне в клетки, като използват както конвенционални, така и стереоскопични камери. За всяка операция по поставяне в клетки се изработва видеозапис в съответствие с минималните стандарти за процедурите за видеозапис, посочени в приложение X.
2. Ако качеството на видеозаписа с контролна камера, използван за определяне на броя и теглото на поставените в клетки екземпляри червен тон, не отговаря на минималните стандарти за процедурите за видеозапис, установени в приложение X, компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство разпорежда контролно поставяне в клетки, докато стане възможно определянето на броя и теглото на екземплярите червен тон. Повтарянето на операцията по поставяне в клетки не подлежи на ново разрешение за поставяне в клетки.
3. В случай на контролно поставяне в клетки компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство гарантира, че клетката на предаващото рибовъдно стопанство е запечатана и че не може да бъде манипулирана преди новата операция по поставяне в клетки. Клетките на приемащото рибовъдно стопанство, използвани при контролното поставяне в клетки, са празни.
4. След приключване на операцията по поставяне в клетки компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство гарантира, че регионалният наблюдател на ICCAT има незабавен достъп до всички видеозаписи от контролната камера и че на този наблюдател е разрешено да направи копие, когато това е необходимо, за да приключи задачата по анализиране на видеозаписите в друго време или на друго място.
5. Държавите членки на рибовъдните стопанства гарантират, че за всяка операция по поставяне в клетки операторът на рибовъдното стопанство подава декларация на ICCAT за поставяне в клетки в срок от една седмица след действителното извършване на операцията по поставяне в клетки, като използва образца, посочен в приложение XIV.

Член 50

Започване и провеждане на разследвания

1. Когато при една операция за улов има разлика, по-голяма от 10 % между броя екземпляри червен тон, които се поставят в клетки, съобщен от компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство в съответствие с член 51, параграф 3, и броя уловени и/или прехвърлени екземпляри, докладван в eBCD или в декларацията на ICCAT за прехвърляне, компетентният орган на държавата членка на знамето на кораба за улов, или на държавата членка на капана започва разследване, за да определи точното тегло на улова, което да бъде приспаднато от националната квота за червен тон.
2. В подкрепа на разследването, посочено в параграф 1, компетентният орган на държавата членка на знамето на кораба за улов, или на държавата членка на капана изисква цялата допълнителна информация и резултатите от анализа на съответните видеозаписи, извършен от компетентните органи на държавата членка на знамето и на рибовъдното стопанство, които са участвали в транспортирането и в съответната операция по поставяне в клетки.
3. Компетентните органи на държавите членки, включително държавите членки на знамето на корабите, които са участвали в транспортирането на рибата, си сътрудничат активно, включително чрез обмен на цялата информация и документация, с които разполагат.
4. Компетентният орган на държавата членка на знамето на кораба за улов, или на държавата членка на капана приключва разследването в срок от един месец от съобщаването на резултатите от поставянето в клетки от компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство.
5. Разлика, по-голяма от 10 % между броя на екземплярите червен тон, докладван като уловен от съответния кораб или капан, и броя, определен от компетентния орган на държавата членка на знамето на кораба за улов, или на държавата членка на капана в резултат на разследването, представлява потенциално неспазване от страна на съответния кораб или капан.

6. Посочената в параграфи 1 и 5 допустима грешка от 10% се изразява като процент от данните, докладвани от капитана на риболовния кораб или от представителя на капитана, или от оператора на капана, или от представителя на оператора на капана, и се прилага на ниво отделна операция по поставяне в клетки.

7. Държавата членка на знамето на кораба за улов, или държавата членка на капана определя теглото на червения тон, което трябва да бъде приспаднато от националната ѝ квота за червен тон, като взема предвид поставените в клетки количества, изчислени в съответствие с приложение XI, което гарантира, че теглото при поставянето в клетки се изчислява въз основа на съотношението между дължината и теглото на дивата риба и отчетената смъртност, в съответствие с приложение XIII.

8. Въпреки това, когато при посоченото в параграф 1 от настоящия член разследване се стигне до заключението, че екземпляри червен тон са изгубена риба съгласно определението в приложение XIII, теглото на изгубената риба се приспада от квотата на държавата членка в съответствие с приложение XIII, като средното индивидуално тегло при поставянето в клетки, съобщено от компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство, се прилага към броя екземпляри червен тон в улова, определен от компетентния орган на държавата членка на знамето или на капана в резултат на анализа на видеозаписа от първото прехвърляне в рамките на разследването.

9. Независимо от параграф 8, след консултация с компетентния орган на държавата членка на знамето, участваща в транспортирането на риба до рибовъдното стопанство по местоназначение, компетентният орган на държавата членка на знамето или на капана може да реши да не приспада от квотата на държавата членка количествата, определени при разследването като изгубена риба, когато загубите са надлежно документирани от оператора като непреодолима сила (т.е. снимки на повредената клетка, метеорологични доклади), съответната информация е била съобщена на компетентния орган на държавата членка на оператора незабавно след събитието и загубите не са довели до известни смъртни случаи.

Член 51

Мерки и програми за определяне на броя и теглото на екземплярите червен тон, поставяни в клетки

1. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство определя броя и теглото на екземплярите червен тон, поставяни в клетки, като анализира видеозаписа на всяка операция по поставяне в клетки, предоставен от оператора на рибовъдното стопанство. За да извършат този анализ, компетентните органи на държавата членка на рибовъдното стопанство следват процедурите, посочени в приложение XI.

2. Когато има разлика, по-голяма от 10 % между броя или теглото, определени от компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство, и съответните данни, докладвани в декларацията на ICCAT за поставяне в клетки, компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство започва разследване, за да установи причините за несъответствието и, ако е целесъобразно, коригира броя и/или теглото на екземплярите червен тон, които са били поставени в клетки. Тази допустима грешка от 10 % се изразява като процент от данните, предоставени от оператора на рибовъдното стопанство.

3. След приключването на операция по поставяне в клетки или — в случай на съвместна риболовна операция или на капани на една и съща държава членка — на последната операция по поставяне в клетки, свързана с тази съвместна риболовна операция или с тези капани, държавата членка на рибовъдното стопанство съобщава резултатите от стереоскопичната програма, посочена в приложение XI, на държавата членка на знамето на кораба за улов или на държавата членка на капана или на ДСК в съответствие с приложение XI, раздел Б, точка 2.

4. Държавата членка на рибовъдното стопанство съобщава също резултатите от стереоскопичната програма, посочени в параграф 3, и на субекта, който изпълнява програмата за регионални наблюдатели на ICCAT от името на ICCAT.

5. Стереоскопичната програма, посочена в параграф 3, се изпълнява в съответствие с процедурите, предвидени в приложение XI. Алтернативни методи могат да се използват само ако са били одобрени от ICCAT по време на годишното заседание.

6. Всяка държава членка на рибовъдно стопанство представя на Комисията процедурите и резултатите, свързани със стереоскопичната програма или с алтернативните методи, посочени в параграф 5, до 30 септември всяка година, за да бъдат предадени на SCRS до 31 октомври всяка година.

7. Операторът на рибовъдното стопанство докладва за всички екземпляри червен тон, умрели по време на операция по поставяне в клетки, в съответствие с приложение XIII.

8. Държавата членка на знамето на кораба за улов или държавата членка на капана издава заповед за освобождаване на рибата, в съответствие с определените в приложение XII процедури, за поставените в клетки количества червен тон, които надвишават декларираните уловени и прехвърлени количества, ако:

- a) разследването, посочено в член 50, параграф 1, не е приключило до 10 работни дни след съобщаването на резултатите от стереоскопичната програма за една операция по поставяне в клетки или за всички операции по поставяне в клетки в рамките на съвместна риболовна операция; или
- b) резултатът от посоченото в член 50, параграф 1 разследване показва, че броят и/или средното тегло на червения тон надвишават декларирания брой/средно тегло на уловената и прехвърлена риба;

Освобождаването на излишъка се извършва в присъствието на контролни органи.

9. Резултатите от стереоскопичната програма се използват, за да се реши дали е необходимо освобождаване на екземпляри, като декларациите за поставяне в клетки и приложимите раздели на документа за улов на червен тон (BCD) се попълват по съответния начин. Когато е издадена заповед за освобождаване, операторът на рибовъдното стопанство изисква присъствието на национален контролен орган и регионален наблюдател на ICCAT, които да извършат наблюдение на освобождаването.

Член 52

Освобождаване на екземпляри, свързано с операции по поставяне в клетки

1. Определянето на рибата, която трябва да бъде освободена, се извършва в съответствие с приложение XI, раздел Б, точка 3.

2. Ако теглото на поставяните в клетки екземпляри червен тон надвишава това, което е декларирано като уловени и/или прехвърлени екземпляри, компетентният орган на държавата членка на знамето на кораба за улов или на държавата членка на капана издава заповед за освобождаване и я съобщава незабавно на компетентния орган на съответната държава членка на рибовъдното стопанство. Заповедта за освобождаване се издава в съответствие с приложение XI, раздел Б, точка 3, като се взема предвид евентуалната компенсация на равнището на съвместната риболовна операция или на капана, в съответствие с приложение XI, раздел Б, точка 5.

3. Операцията по освобождаване се извършва в съответствие с протокола, посочен в приложение XII.“

33) Членове 53—55 се заличават

34) Добавят се следните раздели:

„Раздел 7 а

Операции по събиране на улова

Член 56а

Събиране на улова

1. Корабите за преработка, които възнамеряват да работят в рибовъдни стопанства или капани, изпращат предварително уведомление до държавата членка на рибовъдното стопанство или на капана най-малко 48 часа преди пристигането си в стопанството или в зоната на капана. Предварителното уведомление включва най-малко датата и очаквания час на пристигане, както и информация дали на борда на кораба за преработка има червен тон, и ако това е така, се предоставят подробни данни за товара, включително количествата в преработено тегло и живо тегло, както и подробни данни за произхода на червения тон на борда (рибовъдно стопанство или капан и държава членка или ДСК).

2. Всяка операция по събиране на улова в рибовъдни стопанства или капани подлежи на разрешение от държавата членка на рибовъдното стопанство или на капана. За тази цел операторът на рибовъдното стопанство или на капана, който възнамерява да събира улов от червен тон, подава до своята държава членка на рибовъдното стопанство или държава членка на капана, според случая, искане за разрешение, което включва най-малко следната информация:

- дата или период на събирането на улова;
- приблизителни количества, които ще бъдат събрани в брой екземпляри червен тон и в килограми;
- номера на eBCD, свързан с екземплярите червен тон, които ще бъдат събрани;
- данни за допълнителните кораби, участващи в операцията, и
- местоназначение на събрания червен тон (кораб за преработка, износ, местен пазар и т.н.).

3. С изключение на екземплярите червен тон, които са на път да умрат, не се разрешават никакви операции по събиране на улова, преди да са определени резултатите от усвояването на квотата в съответствие с член 50, параграфи 7 – 9 и да са извършени съответните операции по освобождаване на рибата.

4. Операциите по събиране на улова не се извършват без присъствието на национален наблюдател в случай на капани или на регионален наблюдател на ICCAT в случай на събиране на улова в рибовъдни стопанства. За рибата, доставена на кораб за преработка, националният наблюдател или регионалният наблюдател на ICCAT могат да изпълнят съответните си задачи на кораба за преработка.

5. Компетентните органи на държавите членки на рибовъдното стопанство или на капана проверяват и сравняват резултатите от всички операции по събиране на улова, които се извършват в рибовъдните стопанства и капаните под тяхна юрисдикция, като използват цялата съответна информация, с която разполагат. Компетентните контролни органи на държавите членки на рибовъдното стопанство или на капана инспектират всички операции по събиране на улова на червен тон, предназначени за кораби за преработка, както и определен процент от останалите операции по събиране на улова въз основа на анализ на риска.

6. Когато местоназначението на червения тон е кораб за преработка, капитанът на кораба за преработка или негов представител попълва декларация за преработка. Когато събраният червен тон трябва да бъде разтоварен директно в пристанището, операторът на рибовъдното стопанство или на капана попълва декларация за събиране на улова. Декларациите за преработка и за събиране на улова се заверяват от националния наблюдател или от регионалния наблюдател на ICCAT, който присъства на операцията по събиране на улова.

7. Декларациите за преработка и за събиране на улова се изпращат по електронна поща на компетентните органи на държавата членка на рибовъдното стопанство в рамките на 48 часа от операцията по събиране на улова, като се използва образецът, посочен в приложение XVб.

Раздел 7б

Контролни дейности в рибовъдните стопанства след поставянето в клетки

Член 56б

Прехвърляния в рамките на рибовъдното стопанство

1. Прехвърляне в рамките на рибовъдното стопанство не се извършва без разрешението и присъствието на компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство. Всяко прехвърляне се записва с контролни камери, за да се потвърди броят на прехвърлените екземпляри червен тон. Видеозаписът отговаря на минималните стандарти за процедурите за видеозапис, определени в приложение X. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство наблюдава и контролира тези прехвърляния и гарантира, че всяко прехвърляне в рамките на рибовъдното стопанство се записва в системата за eBCD.

2. Независимо от определението за поставяне в клетки в член 5, точка 30, преместването на екземпляри червен тон между две различни места в едно и също рибовъдно стопанство (прехвърляне в рамките на рибовъдното стопанство) с помощта на транспортна клетка не се счита за поставяне в клетки за целите на раздел 7.

3. При прехвърляния в рамките на рибовъдното стопанство прегрупирането на рибни екземпляри с произход от една и съща държава на знамето и при една и съща съвместна риболовна операция може да бъде разрешено от компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство, при условие че се запазват проследимостта и приложимостта на нивата на растеж на SCRS.

4. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство и операторът на рибовъдното стопанство запазват видеозаписите от прехвърлянията в рамките на самото стопанство, извършени в рибовъдните стопанства под негова юрисдикция, за срок от най-малко три години и съхраняват информацията толкова дълго, колкото е необходимо за целите на осигуряване на прилагането.

Член 56в

Пренасяне

1. Преди началото на следващите риболовни сезони с мрежи гъргър и капани компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство извършва задълбочена оценка на живите екземпляри червен тон, пренесени в рибовъдните стопанства под негова юрисдикция. За тази цел съответните живи екземпляри червен тон се прехвърлят в празни клетки и се наблюдават с помощта на контролни камери, за да се определи броят и теглото на прехвърлените екземпляри червен тон.

2. Чрез дерогация от параграф 1 пренасянето на червен тон от години и клетки, в които не е имало събиране на улова, се контролира ежегодно чрез прилагане на процедурата за проверки на случаен принцип, посочена в член 56д.

3. Пренесеният жив червен тон се поставя в отделни клетки или поредици от клетки в рибовъдното стопанство и се разпределя въз основа на съвместната риболовна операция или според държавата членка или ДСК на произход на капана и годината на улов.

4. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство гарантира, че видеозаписът от контролната камера на прехвърлянията с цел оценка на пренасянето отговаря на съответните минимални стандарти за процедурите за видеозапис, посочени в приложение X, и че определянето на броя и теглото на пренесените екземпляри червен тон е в съответствие с раздел A от приложение XI.

5. Докато SCRS не разработи алгоритъм за преобразуване на дължината в тегло за угоени или за отглеждани риби, или за двата вида, определянето на теглото на пренесените екземпляри червен тон се извършва, като се използват най-актуалните таблици за нивото на растеж, изготвени от SCRS.

6. Всяка разлика в броя на екземплярите червен тон между броя, получен от оценката при пренасянето, и очаквания брой след събирането на улова се разследва надлежно от компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство и се записва в системата за eBCD. В случай на излишък в броя компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство разпорежда освобождаването на съответния брой екземпляри червен тон. Операцията по освобождаване се извършва в съответствие с приложение XII. Не се разрешава компенсация за разликите между различните клетки в рибовъдното стопанство. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство може да разреши допустима грешка до 5 % между броя екземпляри червен тон, получен в резултат на оценката при пренасянето, и броя на екземплярите, които се очаква да се намират в клетката.

7. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство запазва видеозаписите и цялата свързана документация от оценките на пренасянето, извършени в рибовъдните стопанства под негова юрисдикция, за срок от най-малко три години и съхранява тази информация толкова дълго, колкото е необходимо за целите на осигуряване на прилагането.

Член 56г

Годишна декларация за пренасяне

1. Компетентните органи на държавите членки на рибовъдното стопанство попълват и предават на Комисията годишна декларация за пренасяне, приложена към преработения план за управление на отглеждането, в срок от 10 дни след приключване на оценката на пренасянето. Тази декларация съдържа най-малко следната информация:

- а) държавата членка на знамето;
- б) името и номера по ICCAT на рибовъдното стопанство;

- в) годината на улов;
- г) данните от eBCD, съответстващи на пренесения улов;
- д) номерата на клетките;
- е) количествата (изразени в kg) и броя на екземплярите червен тон, които са пренесени;
- ж) средното тегло;
- з) информация за всяка от операциите по оценка на пренасянето: дата и номера на клетките, и
- и) информация за предишни прехвърляния в рамките на рибовъдното стопанство, когато е приложимо.

Комисията препраща годишната декларация за пренасяне на секретариата на IATTC в срок от 15 дни след приключване на операцията по оценка на пренасянето.

2. Когато е приложимо, докладът от системата от стереоскопични камери се прилага към годишната декларация за пренасяне.

Член 56d

Проверки на случаен принцип

1. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство извършва проверки на случаен принцип в рибовъдните стопанства под негова юрисдикция. Минималните проверки на случаен принцип, посочени в параграф 2, се извършват в рибовъдните стопанства между момента на приключване на операциите по поставяне в клетки и първото поставяне в клетки през следващата година. Тези проверки включват задължително прехвърляне на всички екземпляри червен тон от клетките за отглеждане в други клетки за отглеждане, за да могат да бъдат преброени екземплярите червен тон чрез контролни видеозаписи.
2. Всяка държава членка на рибовъдното стопанство определя минимален брой проверки на случаен принцип, които ще се извършват във всяко рибовъдно стопанство под нейната юрисдикция. Броят на проверките на случаен принцип обхваща най-малко 10 % от броя на клетките във всяко рибовъдно стопанство след приключването на операциите по поставяне в клетки, като се включва най-малко една проверка на рибовъдно стопанство и се закръглят, когато е необходимо. Изборът на клетки, които да бъдат проверени, се основава на анализ на риска. Планирането на проверките на случаен принцип, които трябва да се извършат, се отразява в плана за наблюдение, контрол и инспекции на държавата членка, посочен в член 14.
3. Въпреки че не е задължително, компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство може да уведоми съответните рибовъдни стопанства най-много 2 календарни дни предварително за извършването на проверки на случаен принцип. В такива случаи компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство съобщава избраните клетки на оператора на рибовъдното стопанство едва при пристигането си в съответното стопанство.
4. Операторите на рибовъдните стопанства вземат всички необходими мерки за улесняване на контрола на случаен принцип и при предварително уведомяване гарантират, че са налице всички средства, за да може компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство да извърши контрола на случаен принцип по всяко време, както и във всяка клетка в стопанството.
5. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство се стреми да съкрати времето между нареждането на проверките на случаен принцип и датата на провеждане на операциите по контрол. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство гарантира, че са взети всички необходими мерки, за да се гарантира, че операторът на рибовъдното стопанство няма възможност да манипулира съответните клетки до извършването на проверките на случаен принцип.
6. След проверките на случаен принцип всяка разлика между броя екземпляри червен тон, определен при тези проверки на случаен принцип, и броя екземпляри, които се очаква да се намират в клетката, се разследва надлежно и се записва в системата за eBCD. В случай на излишък в броя компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство разпорежда освобождаването на съответния брой екземпляри червен тон. Операцията по освобождаване се извършва в съответствие с приложение XII. Не се разрешава компенсация за разликите между различните клетки в рибовъдното стопанство. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство може да разреши допустима грешка до 5 % между броя екземпляри червен тон, получен в резултат на контролното прехвърляне, и броя на екземплярите, които се очаква да се намират в клетката.

7. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство запазва всички видеозаписи от проверките на случаен принцип, извършени в рибовъдните стопанства под негова юрисдикция, за срок от най-малко три години и съхранява тази информация толкова дълго, колкото е необходимо за целите на осигуряване на прилагането.

8. Резултатите от проверките на случаен принцип се съобщават от Комисията на секретариата на ICCAT преди началото на новия риболовен сезон с мрежи гъргър, приложим за всяка държава членка в съответствие с член 17, за да бъдат предадени на комитета на ICCAT по спазването на правилата.

Член 56е

Прехвърляния между рибовъдните стопанства

1. Прехвърлянето на живи екземпляри червен тон между две различни рибовъдни стопанства не се извършва без предварително писмено разрешение на компетентните органи на съответните държави членки на рибовъдните стопанства.

2. Прехвърлянето от клетката на предаващото рибовъдно стопанство в клетката за транспортиране отговаря на изискванията, посочени в раздел 6, включително видеозапис за потвърждаване на броя на прехвърлените екземпляри червен тон, попълване на декларация на ICCAT за прехвърляне и проверка на операцията от регионален наблюдател на ICCAT.

3. Независимо от параграф 2 в случаите, когато цялата клетка за отглеждане трябва да бъде преместена в рибовъдното стопанство по местоназначение, не е необходимо да се прави видеозапис на операцията и клетката се транспортира запечатана до рибовъдното стопанство по местоназначение.

4. Поставянето на червения тон в клетки в рибовъдното стопанство по местоназначение подлежи на изискванията за операциите по поставяне в клетки, посочени в членове 46а и 49 и в член 51, параграфи 1, 2 и 7, включително видеозапис за потвърждаване на броя и теглото на поставените в клетки екземпляри червен тон и проверка на операцията от регионален наблюдател на ICCAT. Определянето на теглото на поставените в клетки екземпляри червен тон от друго рибовъдно стопанство не се прилага, докато SCRS не разработи алгоритъм за преобразуване на дължината в тегло за угоени или за отглеждани риби, или за двата вида.“

35) Член 57 се изменя, както следва:

а) параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. Чрез дерогация от член 9, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 държавите членки на знамето въвеждат VMS за всички свои риболовни кораби с обща дължина 12 метра или повече и за всички свои кораби влекачи, независимо от тяхната дължина, в съответствие с приложение XV към настоящия регламент. Всички такива кораби предават съобщения най-малко веднъж на всеки два часа, с изключение на корабите влекачи и корабите с мрежи гъргър, които предават съобщения най-малко всеки час.

2. Риболовните кораби, от които се изисква да разполагат с VMS в съответствие с параграф 1, започват да предават на секретариата на ICCAT данни от VMS най-малко 5 дни преди началото на срока на валидност на разрешението им и продължават да ги предават най-малко 5 дни след изтичането на този срок, освен ако до Комисията не е било изпратено предварително искане за заличаване на кораба от регистъра на ICCAT за корабите.“;

б) параграф 5 се изменя, както следва:

i) буква а) се заменя със следното:

„а) съобщенията на VMS от риболовните кораби, плаващи под тяхното знаме, се препращат на Комисията, както е посочено в параграф 1.“;

ii) вмъква се следната буква:

„ба) в случай на техническа неизправност на VMS съответният кораб влекач се заменя с друг кораб влекач с напълно функционираща VMS; ако няма друг кораб влекач, на борда се инсталира или се използва, ако вече е инсталирана, нова функционираща система VMS, веднага щом това е възможно и не по-късно от 72 часа, освен в случай на непреодолима сила, за която следва да се съобщи на секретариата на ICCAT; междувременно, считано от момента на установяване и/или съобщаване на техническата неизправност, капитанът или неговият представители съобщават на всеки час на контролните органи на държавата членка на знамето актуалните географски координати на кораба влекач чрез подходящи средства за телекомуникация.“

36) В член 59 заглавието се заменя със следното:

„Инспекции в случай на съмнение за нарушения“

37) Член 61 се заменя със следното:

„Член 61

Осигуряване на прилагането

Без да се засягат членове 89—91 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, и по-специално задължението на държавите членки да предприемат подходящи мерки за прилагане по отношение на даден риболовен кораб, държавата членка на рибовъдното стопанство предприема подходящи мерки за прилагане по отношение на дадено рибовъдно стопанство, когато в съответствие с приложимото национално право бъде установено, че това стопанство не спазва членове 45б – 52 от настоящия регламент. Мерките могат да включват, в зависимост от тежестта на нарушението и в съответствие с приложимото национално право, спиране на действието на разрешението или изваждане на рибовъдното стопанство от националния списък на стопанствата и/или налагане на финансови санкции.“

38) В член 66 параграф 1 се изменя, както следва:

а) букви а) — в) се заменят със следното:

„а) годишното пренасяне за червен тон съгласно член 8;

б) сроковете за докладване на информация, посочени в член 15, параграф 7, член 16, параграф 1, член 24, параграф 4, член 26, параграф 1, член 29, параграф 1, член 32, параграфи 2 и 3, член 35, параграфи 5 и 6, член 36, член 41, параграф 3, член 44, параграф 2, член 50, параграф 4, член 57, параграф 5, буква б) и член 58, параграф 6;

в) продължителността на риболовните сезони, предвидена в член 17, параграфи 1—4;“;

б) буква к) се заменя със следното:

„к) приложения I—XVб;“;

в) добавят се следните букви:

„л) съдържанието на декларацията за пренасяне, предвидена в член 7, параграф 2, буква а) и разпоредбите за поставяне в клетки, предвидени в член 7, параграф 2, буква б);

м) дерогациите по член 17, параграф 2 за определяне на риболовни зони, риболовни кораби и риболовни уреди и по член 17, параграф 3 за риболов на червен тон с цел отглеждане;

н) условията за назначаване на регионални наблюдатели на ИССАТ в рибовъдните стопанства по член 39, параграф 4.“

39) Приложение VIII се заменя с текста в приложение IV към настоящия регламент

40) Приложение XIII се заменя с текста в приложение V към настоящия регламент

41) Текстът, който се съдържа в приложение VI към настоящия регламент, се вмъква като приложения XVа и XVб.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Страсбург на 13 март 2024 година

За Европейския парламент
Председател
R. METSOLA

За Съвета
Председател
H. LANBIB

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Обхванати от ИССАТ видове

Семейство	Латинско наименование	Общоприето наименование
<i>Scombridae</i>	<i>Acanthocybium solandri</i>	Уаху
	<i>Allothunnus fallai</i>	Южен тунец
	<i>Auxis rochei</i>	Ивичеста ауксида
	<i>Auxis thazard</i>	Обикновена ауксида
	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Малък тунец
	<i>Gasterochisma melampus</i>	Скумрия от вида <i>Gasterochisma melampus</i>
	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Ивичест тунец
	<i>Orcynopsis unicolor</i>	Едноцветен паламуд
	<i>Sarda sarda</i>	Паламуд
	<i>Scomberomorus brasiliensis</i>	Бразилска кралска скумрия
	<i>Scomberomorus cavalla</i>	Източноатлантическа кралска скумрия
	<i>Scomberomorus maculatus</i>	Петниста кралска скумрия
	<i>Scomberomorus regalis</i>	Западноатлантическа кралска скумрия
	<i>Scomberomorus tritor</i>	Западноафриканска кралска скумрия
	<i>Thunnus alalunga</i>	Бял тон
	<i>Thunnus albacares</i>	Жълтопер тунец
	<i>Thunnus atlanticus</i>	Чернопера риба тон
	<i>Thunnus maccoyii</i>	Южен червен тон
	<i>Thunnus obesus</i>	Големоок тон
	<i>Thunnus thynnus</i>	Червен тон
<i>Istiophoridae</i>	<i>Istiophorus albicans</i>	Атлантическа риба ветроход
	<i>Makaira indica</i>	Черен марлин
	<i>Makaira nigricans</i>	Син марлин
	<i>Tetrapturus albidus</i>	Бял марлин
	<i>Tetrapturus belone</i>	Средиземноморски марлин
	<i>Tetrapturus georgii</i>	Марлин от вида <i>Tetrapturus georgii</i>
	<i>Tetrapturus pfluegeri</i>	Марлин от вида <i>Tetrapturus pfluegeri</i>
<i>Xiphiidae</i>	<i>Xiphias gladius</i>	Риба меч
<i>Alopiidae</i>	<i>Alopias superciliosus</i>	Големоока акула скитница
	<i>Alopias vulpinus</i>	Обикновена лисича акула

Семейство	Латинско наименование	Общоприето наименование
<i>Carcharhinidae</i>	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Копринена акула
	<i>Carcharhinus galapagensis</i>	Галапагоска акула
	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Дългокрила акула
	<i>Prionace glauca</i>	Синя акула
<i>Lamnidae</i>	<i>Carcharodon carcharias</i>	Голяма бяла акула
	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Акула мако
	<i>Isurus paucus</i>	Дългопера акула мако
	<i>Lamna nasus</i>	Селдова акула
<i>Sphyrnidae</i>	<i>Sphyrna lewini</i>	Южна чукоглава акула
	<i>Sphyrna mokarran</i>	Гигантска акула чук
	<i>Sphyrna zygaena</i>	Гладка риба чук
<i>Rhincodontidae</i>	<i>Rhincodon typus</i>	Китова акула
<i>Pseudocarchariidae</i>	<i>Pseudocarcharias kamoharai</i>	Крокодилова акула
<i>Cetorhinidae</i>	<i>Cetorhinus maximus</i>	Гигантска акула
<i>Dasyatidae</i>	<i>Pteroplatytrygon violacea</i>	Виолетова морска котка
<i>Mobulidae</i>	<i>Manta alfredi</i>	Не е приложимо ⁽¹⁾
	<i>Manta birostris</i>	Манта (морски дявол)
	<i>Mobula hypostoma</i>	Малък морски дявол
	<i>Mobula japonica</i>	Не е приложимо ⁽¹⁾
	<i>Mobula mobular</i>	Дяволска риба
	<i>Mobula tarapacana</i>	Бодлив морски дявол
	<i>Mobula thurstoni</i>	Гладкоопашат морски дявол

⁽¹⁾ Няма общоприето наименование.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Практики за безопасно съприкосновение и освобождаване на морски костенурки**A. Безопасно съприкосновение и освобождаване от мрежи гъргър**

1. Когато в мрежата бъде забелязана морска костенурка, се полагат всички разумни усилия за спасяването ѝ, преди да се е заплела в мрежата.
2. Морските костенурки не се изтеглят от водата със закачено на тях или заплетено около тялото им риболовно влакно.
3. Ако по време на навиването на мрежата се заплете морска костенурка, навиването се преустановява веднага щом костенурката се появи от водата; костенурката се освобождава от мрежата, без да се наранява, преди да се възобнови навиването на мрежата;
4. Ако въпреки предприетите мерки морска костенурка случайно е попаднала на борда на кораба и е жива и активна или мъртва, тя се освобождава възможно най-бързо.
5. Ако морската костенурка е извадена на борда на кораба и е в безсъзнание или неактивна, се прави опит за реанимация в съответствие с раздел B.

B. Безопасно съприкосновение и освобождаване от парагати

1. Когато е възможно и ако операторът или членовете на екипажа на борда са подходящо обучени, изпадналите в безсъзнание морски костенурки се изваждат незабавно на борда.
2. При забелязване на морска костенурка скоростта на кораба и на макаратата с влакното се намалява, а посоката на кораба се регулира така, че да се насочи към морската костенурка, като се намалява до минимум напрежението върху влакното.
3. Морските костенурки не се изтеглят от водата със закачено на тях или заплетено около тялото им риболовно влакно.
4. Ако морската костенурка е твърде голяма или е закачена на кука по начин, който не позволява безопасното ѝ качване на борда, без това да причини допълнителни щети или наранявания на животното, се използват ножици за срязване на влакното и отстраняване на възможно най-голямо количество от него, преди морската костенурка да бъде освободена.
5. Ако по време на операции по изтегляне на морска костенурка бъде забелязано, че тя е закачена или заплетена в парагати, операторът на кораба незабавно прекратява операцията по изтегляне, докато морската костенурка не бъде освободена от парагадите или качена на борда на кораба.
6. Ако куката е външно закачена или е напълно видима, тя се отстранява от морската костенурка възможно най-бързо и внимателно. При невъзможност за изваждане на кука от морска костенурка (например погълната е или е закачена в горната вътрешна част на устата) влакното се отрязва възможно най-близо до куката.
7. Живите морски костенурки се връщат в морето след съприкосновение по следния начин:
 - а) двигателят на кораба се поставя на неутрална предавка, така че витлото да бъде изключено и корабът да спре, и морската костенурка се пуска далеч от разположеното риболовно съоръжение; и
 - б) следи се дали морската костенурка е на безопасно разстояние от кораба, преди да се задейства витлото и да се продължи работата.
8. Ако морска костенурка, извадена на борда на кораба, е в безсъзнание или е неактивна, се прави опит за реанимация в съответствие с раздел B.

B. Реанимация на морска костенурка на борда

1. При съприкосновение с морска костенурка се прави опит животното да се държи за черупката, като се избягва областта на главата и шията, както и плавниците.

2. Трябва да се положат усилия да се отстранят и/или разплетат всякакви чужди предмети от морската костенурка, например пластмасови предмети, мрежи, впити куки и др.
 3. Морската костенурка трябва да се постави върху долната част на черупката (пластрон), така че костенурката да е обърната с дясната страна нагоре, безопасно изолирана и обездвижена, върху мека повърхност, например автомобилна гума без джанта, възглавница за лодка или намотка от въже. Основната цел на меката повърхност е да повдигне морската костенурка от палубата, за да помогне за ограничаване на движенията ѝ. Повдигнете задните ѝ части на височина най-малко 6 инча (15 cm) за период от 4 до 24 часа. Степента на повдигане зависи от размера на костенурката – при по-големи морски костенурки е необходимо по-голямо повдигане. Периодично разклащайте внимателно морската костенурка наляво-надясно и надясно-наляво, като държите горния щит на черупката (карапакса) и повдигате едната страна на около 3 инча (8 cm), след което редувайте с другата страна. Периодично докосвайте леко едното око и щипете опашката (рефлексен тест), за да видите дали има реакция.
 4. Морските костенурки, които се реанимат, трябва да са на сянка и да се държат влажни или мокри, но в никакъв случай да не се поставят в съд с вода. Най-ефективният метод за поддържане на влажността на морската костенурка е напоена с вода кърпа, поставена върху главата, карапакса и плавниците.
 5. Морските костенурки, които се съживяват и стават активни, се освобождават над кърмата на кораба само когато не се използват риболовни уреди (т.е. уредите не се поставят или изтеглят активно), когато предавките на двигателя са в неутрално положение и в зони, където костенурките е малко вероятно да бъдат уловени отново или наранени от кораби.
 6. Морските костенурки, които не реагират на рефлексния тест или не извършват никакво движение в рамките на 4 часа (до 24 часа, ако е възможно), се връщат във водата по същия начин, както при активно движещите се морски костенурки.“
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

„ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Минимални стандарти за процедурите за безопасно съприкосновение и освобождаване на живи северноатлантически и южноатлантически акули мако

В настоящото приложение са изложени минималните стандарти за практиките за безопасно съприкосновение със северноатлантически акули мако и южноатлантически акули мако и са включени конкретни препоръки както за риболова, извършван с парагади, така и за риболова, извършван с мрежи гъргър.

Тези минимални стандарти са подходящи при освобождаването на живи екземпляри акули мако, независимо дали освобождаването става в рамките на политиките за забрана на задържането или доброволно. Тези минимални стандарти не заменят евентуалните по-строги правила за безопасност, които може да са установени съгласно националното право.

1. Безопасността преди всичко: Тези минимални стандарти се разглеждат в светлината на безопасността и практическата осъществимост за екипажа. Безопасността на членовете на екипажа винаги е на първо място. Като минимум членовете на екипажа трябва да носят подходящи ръкавици и да избягват да работят в близост до устите на акулите.
2. Обучение: Материалите за обучение са на разположение на държавите членки на трите официални езика на ICCAT.
3. Начин на освобождаване: Доколкото е възможно, всички акули, които се пускат на свобода, остават във водата през цялото време, освен ако не е необходимо да бъдат извадени за определяне на вида. Това включва прерязване на влакното, за да се освободи акулата, докато е все още във водата, използване на устройства за рязане на болтове или кукоизваждачи за отстраняване на куката, ако е възможно, или прерязване на влакното възможно най-близо до куката (като по този начин се оставя възможно най-малка дължина на въжето).
4. Бъдете подготвени: Инструментите трябва да бъдат предварително подготвени (например платнени или мрежови сапани, носилки за пренасяне или повдигане, голяма мрежа или решетка за покриване на люковете или хоперите при риболов с мрежи гъргър, резачки с дълги дръжки и кукоизваждачи при риболов с парагади изброени в раздел Д).

A. Общи препоръки за всички видове риболов

1. Ако това е безопасно от експлоатационна гледна точка, корабът се спира или скоростта му се намалява значително.
2. Когато акулата е заплетена (в мрежа, риболовно влакно и т.н.), ако това е безопасно, внимателно прережете мрежата или влакното от акулата и я пуснете в морето възможно най-бързо, като преди това отстраните всички заплетени елементи от нея.
3. Когато е възможно и докато акулата е във водата, опитайте се да измерите дължината ѝ.
4. За да предотвратите ухапвания, поставете в челюстта на животното предмет, например риба или голяма пръчка или дървен прът.
5. Ако по някаква причина акулата трябва да бъде извадена на палубата, сведете до минимум времето, необходимо за връщането ѝ във водата, за да увеличите шансовете ѝ да оцелее и да намалите рисковете за членовете на екипажа.

B. Специфични практики за безопасно съприкосновение при риболов, извършван с парагади

1. Приближете акулата възможно най-близо до кораба, без да напрягате прекалено много бидема, за да избегнете евентуално изваждане на кука или скъсване на бидема, което може да изстреля кука, тежести и други части към кораба и членове на екипажа с висока скорост.
2. Закрепете далечната страна на основното влакно на парагадата към кораба, така че останалият във водата уред да не дръпне влакното и акулата.
3. Ако има кука и тя се вижда в тялото или в устата на акулата, използвайте кукоизваждач или устройство за рязане на болтове с дълга дръжка, за да отстраните шипа на куката, и след това извадете куката.

4. Ако не е възможно да се отстрани куката или тя не може да се види, отрежете влакното на водещия елемент (или бидема, водача) възможно най-близо до куката (в идеалния случай оставете възможно най-малко материал от влакното и/или водача и никакви тежести, прикрепени към акулата).
- В. Специфични практики за безопасно съприкосновение при риболов с мрежи гъргър
1. Ако акулата е в мрежата гъргър: Преглеждайте мрежата колкото се може по-напред, за да откриете акулите рано и да реагирате бързо. Избягвайте да вдигате акулите с мрежата към силовия блок. Намалете скоростта на кораба, за да намалите напрежението на мрежата и да позволите изваждането на заплетената акула от нея. Ако е необходимо, отрежете мрежата с ножици.
 2. Ако акулата е в устройството за изтегляне и връзване на въжетата или на палубата: използвайте специално изработена мрежа за товари с голям размер на отвора, платнен сапан или подобно устройство. Ако разположението на кораба позволява, акулите може да бъдат освободени и чрез изпразване на устройството за изтегляне и връзване на въжетата директно върху хопер и рампа за освобождаване, поставена под ъгъл, която се свързва с отвор на парапета на горната палуба, без да е необходимо да бъдат вдигани или пренасяни от членове на екипажа.
- Г. Специфични препоръки и практики за безопасно съприкосновение при всички видове риболов
1. Доколкото е възможно, изваждайте акулите от водата с помощта на бидема, особено ако са закачени с кука, освен ако не е необходимо да бъдат извадени за определяне на вида.
 2. Не вдигайте акулите с помощта на тънки жици или въжета или само за опашката.
 3. Не удряйте акулата в никаква повърхност, например за да освободите животното от влакното.
 4. Не се опитвайте да извадите дълбоко забита в гърлото кука, която не се вижда.
 5. Не се опитвайте да отстраните кука чрез рязко издърпване на бидема.
 6. Не режете опашката или друга част на тялото.
 7. Не правете прорези или дупки в акулата.
 8. Не ритайте акулата и не вкарвайте ръце в хрилните отвори.
 9. Не излагайте акулата на слънце за продължителни периоди от време.
 10. Не увивайте пръстите и която и да било част от ръцете си във влакното, когато издърпвате акула до кораба (това може да доведе до сериозно нараняване).
- Д. Полезни инструменти за безопасно съприкосновение и освобождаване:
- а) ръкавици (кожата на акулите е груба; осигуряват безопасно съприкосновение с акулата и предпазват ръцете на членовете на екипажа от ухапване);
 - б) хавлиена или платнена кърпа (за да бъде успокоена акулата, върху очите ѝ може да се постави хавлиена или платнена кърпа, напоена с морска вода);
 - в) кукоизваждачи (например кукоизваждач тип „свинска опашка“, устройства за рязане на болтове или клещи);
 - г) колан за акули или носилка (ако е необходимо);
 - д) въже за опашката (с цел осигуряване на безопасност за закачена с кука акула, ако трябва да бъде извадена от водата);
 - е) маркуч за солена вода (ако очаквате, че освобождаването на акулата може да отнеме повече от 5 минути, поставете маркуч в устата ѝ, така че в нея да тече умерено количество морска вода; преди да поставите маркуча в устата на акулата, уверете се, че палубната помпа е работила в продължение на няколко минути);
 - ж) уред или метод за измерване (например маркиране на въдица, водач и плувка или измервателна лента);
 - з) лист с данни за записване на целия улов;
 - и) оборудване за маркиране (ако е приложимо)

ПРИЛОЖЕНИЕ X

Насоки за намаляване на екологичното въздействие на упр при риболовни дейности, уреждани от ИССАТ

1. Повърхностната структура на УПР не се покрива или се покрива само с материал, който предполага минимален риск от заплитане на приловни видове.
2. Подповърхностните компоненти трябва да бъдат съставени изключително от материал, който не се заплита (например без въжета или платна).
3. При проектирането на УПР се дава приоритет на използването на биоразградими материали.“

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

„ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Програми за наблюдатели

I. Програма за национални наблюдатели

1. Задачите на националния наблюдател по принцип са да следи за спазването на настоящия регламент от страна на риболовните кораби и капаните.
2. Когато е разположен на борда на кораб за улов, националният наблюдател записва и докладва за риболовната дейност, включително по-специално за следното:
 - а) приблизителна оценка на националния наблюдател за броя и теглото на уловените екземпляри червен тон (включително прилова);
 - б) пътя на улова, например задържан на борда, изхвърлен мъртъв или освободен жив;
 - в) отбелязване на зоната на улова, определена с географска ширина и дължина;
 - г) измерване на риболовното усилие (напр. брой операции по пускане и изваждане, брой куки), както е определено в оперативното ръководство на ICCAT за различните уреди;
 - д) дата на улова;
 - е) проверка на съответствието на вписванията в риболовния дневник с приблизителната оценка на улова от страна на националния наблюдател.
3. Когато са разположени на кораб влекач, националните наблюдатели:
 - а) в случай на по-нататъшно прехвърляне, включващо движение на риба между две транспортни клетки:
 - i) незабавно анализират видеозаписа на по-нататъшното прехвърляне, за да направят приблизителна оценка на броя на прехвърлените екземпляри червен тон;
 - ii) незабавно уведомяват компетентните органи на държавите членки на знамето на предаващите кораби влекачи за наблюденията си като национални наблюдатели, включително приблизителната си оценка за броя екземпляри червен тон и съответния брой екземпляри червен тон, докладвани в декларацията на ICCAT за прехвърляне от капитана на предаващия кораб влекач; и
 - iii) включват резултатите от анализа си в докладите на наблюдателя до компетентните органи на държавите членки на знамето на предаващите кораби влекачи;
 - б) записват и докладват в докладите на наблюдателя всички екземпляри червен тон, за които по време на транспортирането е забелязано, че са мъртви;
 - в) следят и записват кораби, за които се предполага, че извършват риболовни дейности в нарушение на мерките за опазване на ICCAT; и
 - г) уведомяват незабавно компетентните органи на държавите членки на знамето на предаващите кораби влекачи за докладите на наблюдателя в края на рейса с влачене.
4. Когато са разположени на капан за червен тон, националните наблюдатели:
 - а) проверяват разрешението за събиране на улова, издадено от компетентните органи на държавата членка на капана;
 - б) заверяват информацията в декларациите за преработка и/или събиране на улова, направени от капитана на кораба за преработка, от представителя на капитана или от оператора на капана.
5. Националният наблюдател извършва и научна работа, като събиране на всички необходими данни, изисквани от Комисията, въз основа на препоръките на SCRS.

II. Програма за регионални наблюдатели на ICCAT

1. Всяка държава членка изисква от операторите на стопанства и капани, както и от капитаните на кораби с мрежи гъргър или от представителите на капитаните под нейна юрисдикция, да разположат регионален наблюдател на ICCAT, както е посочено в член 39.

2. Регионалните наблюдатели на ICCAT се назначават всяка година преди 1 април или веднага щом това стане възможно, и се разполагат в рибовъдните стопанства, на капаните и на борда на корабите с мрежи гъргър, плаващи под знамето на държавите членки, които прилагат програмата за регионални наблюдатели на ICCAT. За всеки наблюдател се издава регионална карта на наблюдател на ICCAT.
3. Двете участващи страни подписват договор, в който се посочват правата и задълженията на регионалния наблюдател на ICCAT и на капитана на риболовния кораб или оператора на рибовъдното стопанство или капана.
4. Изготвя се наръчник за програмата на наблюдателя на ICCAT.

A. Квалификация на регионалните наблюдатели на ICCAT

Регионалните наблюдатели на ICCAT притежават следната квалификация, за да изпълняват своите задачи:

- а) достатъчен опит за разпознаване на рибните видове и на риболовните уреди;
- б) задоволителни познания относно мерките на ICCAT за опазване и управление, както и относно насоките за обучение на ICCAT;
- в) способност да наблюдават и записват точно;
- г) умение да анализират видеозаписи;
- д) доколкото е възможно, задоволително владее на езика на държавата членка или ДСК на знамето, рибовъдното стопанството или капана, в която те изпълняват задачите си.

B. Задължения на регионалните наблюдатели на ICCAT

1. Регионалните наблюдатели на ICCAT:

- а) са завършили успешно техническото обучение, което се изисква съгласно насоките, определени от ICCAT;
- б) са граждани на една от държавите членки или ДСК и, доколкото е възможно, не са граждани на наблюдаваната държава членка или ДСК на знамето на кораба с мрежи гъргър, на държава членка или ДСК на рибовъдното стопанство или на държава членка или ДСК на капана;
- в) са в състояние да изпълняват задачите, посочени в част II, раздел В;
- г) са включени в поддържания от секретариата на ICCAT списък на регионалните наблюдатели на ICCAT;
- д) нямат настоящи финансови интереси или облаги от улова на червен тон.

2. Регионалните наблюдатели на ICCAT считат за поверителна всяка информация, свързана с риболовните операции и операциите по прехвърляне, които се извършват от корабите с мрежи гъргър, рибовъдните стопанства и капаните, и приемат това изискване писмено като условие за назначаването им за регионални наблюдатели на ICCAT.
3. Регионалните наблюдатели на ICCAT спазват изискванията, определени в законовите и подзаконовите актове на държавата членка или ДСК на знамето, под чиято юрисдикция е корабът, рибовъдното стопанство или капанът, за които са назначени тези наблюдатели.
4. Регионалните наблюдатели на ICCAT спазват йерархията и общите правила за поведение, които се прилагат за целия персонал на кораба, рибовъдното стопанство или капана, при условие че тези правила не засягат изпълнението на задълженията на регионалния наблюдател на ICCAT съгласно настоящата програма, както и на задълженията на персонала на кораба, рибовъдното стопанство или капана, предвидени в настоящото приложение.

B. Задачи на регионалния наблюдател на ICCAT

1. Регионалният наблюдател на ICCAT изпълнява по-конкретно следните задачи:

- а) като обща задача:
 - и) наблюдава и следи за съответствието на операциите по улавяне и отглеждане на червен тон с относимите мерки на ICCAT за опазване и управление;

- ii) извършва научна работа, например събиране на проби или на данни в рамките на задача II, когато това се изисква от Комисията, въз основа на инструкциите на SCRS;
 - iii) наблюдава и записва корабите, за които има подозрения, че извършват риболов в нарушение на мерките на ICCAT за опазване и управление, и проверява и записва името на съответния риболовен кораб и неговия номер в ICCAT;
 - iv) изпълнява всички други функции, определени от Комисията;
- б) по отношение на корабите с мрежи гъргър или риболова с капани:
- i) наблюдава и докладва за провежданите риболовни дейности;
 - ii) наблюдава и прави приблизителна оценка на улова и проверява вписаното в риболовния дневник;
- в) по отношение на първите прехвърляния от кораб с мрежи гъргър или капан към транспортни клетки:
- i) води записи и докладва за провежданите дейности по прехвърляне;
 - ii) проверява местоположението на кораба, когато се извършва прехвърляне;
 - iii) преглежда и анализира всички видеозаписи, свързани със съответната операция по прехвърляне, когато е приложимо;
 - iv) прави приблизителна оценка на броя на екземплярите червен тон, които се прехвърлят, и записва резултата в декларацията на ICCAT за прехвърляне;
 - v) изготвя ежедневен доклад за дейностите по прехвърляне, извършвани от кораби с мрежи гъргър;
 - vi) води записи и докладва за резултата от извършения анализ;
 - vii) проверява данните, вписани в предварителното уведомление за прехвърляне, посочено в член 40, декларацията на ICCAT за прехвърляне, посочена в член 42, както и в eBCD;
 - viii) проверява дали декларацията на ICCAT за прехвърляне, посочена в член 42, е предадена на капитана на кораба влекач или на оператора на рибовъдното стопанство или капана;
 - ix) по отношение на контролните прехвърляния проверява идентификационния номер на пломбите и гарантира, че пломбите са поставени по такъв начин, че да се предотврати отварянето на вратите без счупване на пломбите;
- г) що се отнася до операциите по поставяне в клетки — преглежда своевременно видеозаписите от камерата, направени при поставянето в клетки, за да определи броя на екземплярите червен тон в клетки и да даде възможност на оператора на рибовъдното стопанство да попълни съответната декларация за поставяне в клетки;
- д) по отношение на проверката на данните:
- i) проверява и заверява данните, съдържащи се в декларациите на ICCAT за прехвърляне, в декларациите за поставяне в клетки и в eBCD, включително чрез анализа на видеозаписите;
 - ii) изготвя ежедневен доклад за дейностите по прехвърляне на корабите с мрежи гъргър, рибовъдните стопанства и капаните;
 - iii) когато съответната операция е в съответствие с мерките на ICCAT за опазване и управление и информацията, съдържаща се в тези документи, съответства на наблюденията, направени от регионалния наблюдател на ICCAT, подписва декларациите на ICCAT за прехвърляне, декларациите за поставяне в клетки и eBCD с ясно изписани име и номер в ICCAT; или, в случай на несъгласие, посочва присъствието си в съответните декларации на ICCAT за прехвърляне и декларации за поставяне в клетки или в съответния eBCD, или и в двете, както и причините за несъгласието, като посочва конкретно правилата или процедурите, които според регионалния наблюдател на ICCAT не са били спазени;
- е) по отношение на освобождаването:
- i) по отношение на освобождаването преди поставяне в клетки наблюдава и докладва за операцията по освобождаване от мрежата гъргър или транспортната клетка в съответствие с протокола за освобождаване в приложение XII;

- ii) по отношение на освобождаването след поставяне в клетки наблюдава и докладва за предварителното разделяне на рибата и последващата операция по освобождаване в съответствие с протокола за освобождаване в приложение XII, включително като проверява дали качеството на видеозаписа на предварителното разделяне отговаря на минималните стандарти за процедурите за видеозапис, посочени в приложение X, и определя броя на освободените екземпляри червен тон;
 - iii) и в двата случая проверява заповедта за освобождаване, издадена от компетентния орган на съответната държава членка или ДСК, и заверява информацията в декларацията за освобождаване, изготвена от предаващия оператор или оператора на рибовъдното стопанство;
- ж) по отношение на събирането на улова в рибовъдните стопанства:
- i) проверява разрешението за събиране на улова, издадено от компетентните органи на държавата членка или ДСК на рибовъдното стопанство;
 - ii) заверява информацията в декларациите за преработка и събиране на улова, направени от капитана на кораба за преработка, от представителя на капитана или от оператора на рибовъдното стопанство.
- з) по отношение на докладването:
- i) регистрира и проверява за наличието на какъвто и да е вид маркировка, включително естествена, и съобщава за всеки признак за наскоро отстранена маркировка; за всички екземпляри червен тон, маркирани с електронни етикети, извършва пълно биологично вземане на проби (отопити, гръбнак и генетична проба) в съответствие с насоките, издадени от SCRS;
 - ii) изготвя общи доклади със събраната информация съгласно раздел В и предоставя на капитана на риболовния кораб и на оператора на рибовъдното стопанство възможност да добавят всякаква относима информация към тези доклади;
 - iii) представя общите доклади, посочени в буква з), подточка ii), на образуванието, изпълняващо програмата за регионални наблюдатели на ICCAT, за да ги предаде то на секретариата на ICCAT в срок от 20 дни от края на периода на наблюдение;
 - iv) в случаите, когато регионалният наблюдател на ICCAT забележи потенциално неспазване на дадена препоръка на ICCAT, той предава незабавно тази информация на образуванието, изпълняващо програмата за регионални наблюдатели на ICCAT, което я предава незабавно на компетентния орган на съответната държава членка на знамето, на капана или на рибовъдното стопанство, както и на секретариата на ICCAT, като за тази цел образуванието, изпълняващо програмата за регионални наблюдатели на ICCAT, създава система, чрез която информацията може да бъде предавана по сигурен начин;
 - v) събира, доколкото е възможно, доказателства (т.е. снимки, видеозаписи) за установени потенциални несъответствия и ги прилага към доклада на регионалния наблюдател на ICCAT.

Г. Задължения на държавите членки на знамето, на капана и на рибовъдното стопанство

1. Държавите членки на знамето, на рибовъдното стопанство и на капана гарантират по-специално, че регионалният наблюдател на ICCAT:
- а) има право на достъп до персонала на кораба с мрежи гъргър, рибовъдното стопанство и капана, както и до уредите, оборудването на клетките и записите от контролната камера;
 - б) при поискване и с цел изпълнение на задълженията, определени в програмата за регионални наблюдатели на ICCAT, получава достъп до следното оборудване, ако е налично на корабите, на които е назначен наблюдателят:
 - i) оборудването за спътникова навигация,
 - ii) екраните на радара по време на работа,
 - iii) електронните средства за комуникация;
 - в) се настанява, включително получава каюта, храна и достъп до подходящи санитарни съоръжения, еднакви с тези на командния състав;
 - г) получава подходящо място на мостика или в кабината на шурмана за писмена работа, както и място на палубата, подходящо за изпълнение на задълженията на наблюдател.

2. Държавата членка на знамето, на капана и на рибовъдното стопанство гарантира, че капитаните, членовете на екипажа и собствениците на рибовъдното стопанство, на капана и на кораба не възпрепятстват, не заплашват, не се намесват, не влияят, не подкупват и не извършват опити за подкуп на регионалния наблюдател на ICCAT при изпълнение на неговите задължения на регионален наблюдател на ICCAT.
3. На държавите членки на знамето, на капана или на рибовъдното стопанство се предоставят по начин, съответстващ на приложимите изисквания за поверителност на данните, копия от всички необработени данни, резюмета и доклади, отнасящи се до риболовния рейс. Докладите на регионалните наблюдатели на ICCAT се представят на комитета по спазването на правилата и на SCRS.
4. Компетентните органи на държавите членки на знамето, на рибовъдното стопанство или на капана, в които регионалният наблюдател на ICCAT предоставя услуги като наблюдател, може да поискат той да бъде заменен, ако разполагат с доказателства, че регионалният наблюдател на ICCAT не изпълнява задълженията си или не изпълнява адекватно задачите, определени в настоящия регламент. Всички такива случаи се докладват на Панел 2.

Д. Такси и организация

1. Разходите за изпълнение на програмата за регионални наблюдатели на ICCAT се финансират от операторите на рибовъдните стопанства и на капаните, както и от собствениците на корабите с мрежи гъргър. Таксата се изчислява въз основа на общите разходи по програмата и се плаща по специална сметка на секретариата на ICCAT, използвана за изпълнението на програмата за регионални наблюдатели на ICCAT.
2. На кораб, капан или рибовъдно стопанство, за които не са платени таксите, изисквани съгласно настоящото приложение, не се назначават регионални наблюдатели на ICCAT.“

—

ПРИЛОЖЕНИЕ V

„ПРИЛОЖЕНИЕ XIII

Третиране на мъртва или изгубена риба**A. Записване на мъртви или изгубени екземпляри червен тон**

1. Броят екземпляри червен тон, умрели по време на която и да било операция, регламентирана съгласно настоящия регламент, се докладва от предаващия оператор в случай на операция по прехвърляне и съответното транспортиране, или от оператора на рибовъдното стопанство в случай на операция по поставяне в клетки или дейности по отглеждане, и се приспада от съответната квота на засегнатата държава членка.
2. За целите на настоящото приложение „изгубена риба“ означава липсващите екземпляри червен тон, които след потенциалните разлики, установени по време на разследването, посочено в член 50 от настоящия регламент, не са били обосновани като смъртност.

Б. Третиране на рибата, умряла по време на улова и първото прехвърляне

1. Екземплярите червен тон, умрели по време на улова и първото прехвърляне от кораб с мрежи гъргър или капан, се записват в риболовния дневник на кораба с мрежи гъргър или в дневния доклад за улова на капана и се докладват в декларацията на ICCAT за прехвърляне и в раздел 4 (Информация за прехвърлянето) на eBCD.
2. Електронният документ за улов на червен тон (eBCD) се предоставя на капитана на кораба влекач с попълнени раздел 2 (Информация за улова), раздел 3 (Търговска информация) и раздел 4 (Информация за прехвърлянето), включително с попълнени подраздели относно „мъртвата риба“.
3. Раздел 2 (Информация за улова) на eBCD включва всички уловени екземпляри червен тон. Общите количества, докладвани в раздел 3 (Търговска информация) и раздел 4 (Информация за прехвърлянето) на eBCD (включително подразделите относно „мъртвата риба“), са равни на количествата, докладвани в раздел 2 (Информация за улова), след приспадане на цялата наблюдавана смъртност в периода между улавянето и приключването на прехвърлянето.
4. В съответствие с настоящия регламент eBCD се придружава от декларацията на ICCAT за прехвърляне.
5. Копие на eBCD с попълнен раздел 8 (Търговска информация) се попълва и предоставя на капитана на допълнителния кораб, превозващ мъртвия червен тон до брега (или се задържа на кораба за улов или в капана, ако разтоварването на сушата се извършва директно на брега). Тази мъртва риба се придружава от копие на декларацията на ICCAT за прехвърляне и копие на eBCD.
6. Количествата мъртва риба се записват в eBCD на кораба за улов, който я е уловил, или — в случай на съвместна риболовна операция — в eBCD на участващите в тази операция кораби за улов или на кораб, плаващ под друго знаме, който участва в съвместната риболовна операция.

В. Третиране на риба, умряла или изгубена при операции по по-нататъшно прехвърляне и транспортиране

1. Капитаните на корабите влекачи докладват, като използват образеца, предвиден в раздел Е, всички екземпляри червен тон, които са умрели при транспортиране. Капитанът на кораба влекач попълва отделен ред при всяко установяване на умряла или изгубена риба.
2. В случай на по-нататъшни прехвърляния капитанът на предаващия кораб влекач предоставя оригинала на доклада на капитана на кораба влекач, който приема червения тон, като съхранява копие на борда за времетраенето на кампанията.
3. При пристигането на транспортна клетка в рибовъдното стопанство по местоназначение капитанът на кораба влекач предава пълния набор от доклади за умрялата риба, като използва образеца, предвиден в раздел Е, на компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство или ДСК, отговаряща за рибовъдното стопанство.

4. За целите на усвояването на квотата, която се определя от държавата членка на знамето или на капана, теглото на умрялата или изгубена при транспортиране риба, се оценява, както следва:
- а) за умряла риба
 - i) в случай на разтоварване на сушата се прилага действителното тегло при разтоварване на сушата;
 - ii) в случай че умрялата риба бъде изхвърлена, средното тегло на екземплярите червен тон, установено по време на поставянето в клетки, се прилага към броя на изхвърлените екземпляри червен тон;
 - б) за риба, която иначе се счита за изгубена към момента на разследването, посочено в член 50, средното тегло на екземплярите червен тон, установено към момента на поставяне в клетки, се прилага към броя екземпляри червен тон, считани за изгубена риба, определен от компетентния орган на държавата членка на знамето или на капана в резултат на извършения от него анализ на видеозаписа на първото прехвърляне в контекста на това разследване.

Г. Третиране на риба, умряла при операции по поставяне в клетки

Рибата, умряла по време на операциите по поставяне в клетки, се докладва от оператора на рибовъдното стопанство в декларацията за поставяне в клетки. Компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство гарантира, че броят и теглото на умрелите по време на поставянето в клетки екземпляри червен тон се докладват в съответния подраздел на раздел 6 (Информация за отглеждането) на eBCD.

Д. Третиране на риба, умряла или изгубена по време на дейности по отглеждане

Операторът на рибовъдното стопанство докладва на компетентния орган на държавата членка на рибовъдното стопанство за умрялата или изгубена в рибовъдното стопанство риба, както и за изчезналата от рибовъдното стопанство риба, включително предполагаемата открадната или избягала риба, веднага щом установи, че рибата е умряла или изгубена. Докладът на оператора на рибовъдното стопанство се придружава от необходимите подкрепящи доказателства (напр. подадена жалба за открадната риба, доклад за шетите в случай на увреждане на клетката). След получаване на такъв доклад компетентният орган на държавата членка на рибовъдното стопанство прилага необходимите промени или отмяна на съответния eBCD (след необходимите промени в системата за eBCD).

Е. Образци за докладване

Докладване на рибата, умряла при по-нататъшно прехвърляне и операции по теглене		
Кораб влекач	Име	
	ISSAT № и знаме	
	№ на декларация на ISSAT за прехвърляне и клетка №	
	Име на капитана	
Кораб (и) за улов/капан	Име на кораба(ите)/капана	
	ISSAT № и № на съвместната риболовна операция	
	Номер(а) на eBCD	
Предишен кораб влекач (ако има такъв)	Име	
	ISSAT № и знаме	
	№ на декларация на ISSAT за прехвърляне и клетка №	
	Общ брой на екземплярите червен тон, докладвани като умрели (*)	
Рибовъдно стопанство по местоназначение	ДСК/Име/ISSAT №	
Дата	Брой умрели екземпляри червен тон	Подпис на капитана

ОБЩО		

(*) В случай на по-нататъшно прехвърляне капитанът на предаващия кораб влекач предава оригинала на доклада за смъртността на капитана на приемащия кораб влекач.“

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

„ПРИЛОЖЕНИЕ XVa

Процедура за операциите по запечатване на клетки за транспортиране

1. Преди разполагането на наблюдател на кораб с мрежи гъргър, капан или кораб влекач образуването, изпълняващо програмата за регионални наблюдатели на ICCAT, и компетентните органи на държавата членка предоставят минимум 25 пломби на ICCAT на всеки регионален наблюдател на ICCAT и на всеки национален наблюдател, за когото отговарят, и водят регистър на предоставените и използваните пломби.
2. Предаващият оператор отговаря за запечатването на клетките. За тази цел на всяка врата на клетката се поставят минимум три пломби, разположени по такъв начин, че вратите да не могат да бъдат отворени, без да се наруши целостта на пломбите.
3. Операцията по запечатване се записва чрез видеозапис от предаващия оператор и позволява идентифицирането на пломбите и проверката дали са правилно поставени. Видеозаписът отговаря на минималните стандарти за процедурите за видеозапис, определени в приложение X. Съответният видеозапис придружава рибата до стопанството по местоназначение. Копие от видеозаписа се съхранява на борда на предаващите кораби или на капаните и е достъпен за целите на контрола по всяко време в хода на риболовната кампания. Копие от видеозаписа се предоставя на разположение на регионалния наблюдател на ICCAT, намиращ се на борда на кораба с мрежи гъргър или на капана, или на националния наблюдател на приемащия кораб влекач, който го предава на компетентния орган на държавата членка или ДСК, или на регионалния наблюдател, присъстващ на последващото контролно прехвърляне.
4. Видеозаписът от последващото контролно прехвърляне включва операцията по разпечатване, която се извършва по начин, който позволява да се идентифицират пломбите и да се провери дали не са били подправени.

ПРИЛОЖЕНИЕ XVb

Образец на декларация за преработка и декларация за събиране на улова

Преработка/събиране на улова (моля, заградете)
Дата на събиране на улова (д/м/г): / /
Рибовъдно стопанство/капан (моля, заградете)
Номер(а) на клетката(ите):
Брой събрани екземпляри:
Живо тегло събран червен тон в килограми:
Преработено тегло събран червен тон в килограми:
Номер(а) на eVCD, свързан (и) със събрания червен тон:
Данни за допълнителните кораби, участващи в операцията: Име: Знаме: № в регистъра на ICCAT:
Местоназначение на събраната риба тон (износ, местен пазар, друго) (моля, заградете) В случай на друго, моля, уточнете:
Заверка от националния наблюдател или от регионалния наблюдател на ICCAT, според случая: Име на наблюдателя: № в ICCAT: Подпис:“